

## PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

IT **CATALOGO RICAMBI**  
EN **SPARE PARTS CATALOGUE**  
FR **CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**

DE **ERSATZKATALOG**  
ES **CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**

 **FIMAP®**





## SOMMARIO

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| SOMMARIO .....                                            | 3  |
| GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 230V 50Hz) .....         | 11 |
| GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 110V 60Hz).....          | 15 |
| GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz) .....      | 19 |
| GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz).....       | 23 |
| GRUPPO COMANDO BASAMENTO (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP) ..... | 27 |
| GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=710mm L=28in .....                | 29 |
| GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO (VER. BASE-PRO) .....       | 31 |
| GRUPPO TELAIO (VER. E-B BASE).....                        | 35 |
| GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016).....            | 37 |
| GRUPPO SERBATOIO DI RECUPERO (VER. RAL5012).....          | 41 |
| GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 230V 50Hz) .....          | 43 |
| GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 110V 60Hz) .....          | 45 |
| GRUPPO IMPIANTO IDRICO .....                              | 47 |
| GRUPPO MANUBRIO (VER. 230V 50Hz).....                     | 49 |
| GRUPPO MANUBRIO (VER. 110V 60Hz).....                     | 53 |
| GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 230V 50Hz 1SP).....       | 57 |
| GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 110V 60Hz 1SP).....       | 59 |
| GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 230V 50Hz 2SP).....       | 61 |
| GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 110V 60Hz 2SP).....       | 63 |
| PREMONTAGGIO SUPPORTO SPAZZOLA E TERGIPAVIMENTO .....     | 65 |
| PREMONTAGGIO SUPPORTO TERGIPAVIMENTO .....                | 67 |

## SUMMARY

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| SUMMARY .....                                           | 4  |
| BRUSH BASE ASSEMBLY (L=510mm L=20in 230V 50Hz) .....    | 11 |
| BRUSH BASE ASSEMBLY (L=510mm L=20in 110V 60Hz) .....    | 15 |
| BRUSH BASE ASSEMBLY (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz) ..... | 19 |
| BRUSH BASE ASSEMBLY (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz) ..... | 23 |
| CONTROL BASE (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP) .....           | 27 |
| SQUEEGEE ASSEMBLY L=710mm L=28in .....                  | 29 |
| SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY (VER. BASE-PRO) .....         | 31 |
| GROUP CHASSIS MACHINE (VER. E-B BASE) .....             | 35 |
| SOLUTION TANK ASSEMBLY (VER. RAL7016) .....             | 37 |
| RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL5012) .....             | 41 |
| SUCTION MOTOR ASSEMBLY (VER. 230V 50Hz) .....           | 43 |
| SUCTION MOTOR ASSEMBLY (VER. 110V 60Hz) .....           | 45 |
| WATER UNIT .....                                        | 47 |
| HANDLEBAR GROUP (VER. 230V 50Hz) .....                  | 49 |
| LENKERGRUPPE (VER. 110V 60Hz) .....                     | 53 |
| ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. 230V 50Hz 1SP) ..... | 57 |
| ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. 110V 60Hz 1SP) ..... | 59 |
| ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. 230V 50Hz 2SP) ..... | 61 |
| ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. 110V 60Hz 2SP) ..... | 63 |
| PRE-ASSEMBLY SUPPORT FOR SQUEEGEE .....                 | 65 |
| PRE-ASSEMBLY SQUEEGEE SUPPORT .....                     | 67 |

## SOMMAIRE

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| SOMMAIRE.....                                                    | 5  |
| GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES (L=510mm L=20in 230V 50Hz).....    | 11 |
| GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES (L=510mm L=20in 110V 60Hz).....    | 15 |
| GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz)..... | 19 |
| GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz)..... | 23 |
| GROUPE DE CONTRÔLE BASE (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP).....          | 27 |
| GROUPE DE SUCEUR L=710mm L=28in.....                             | 29 |
| GROUPE COMMANDE DE SUCEUR (VER. BASE-PRO).....                   | 31 |
| GROUPE CHASSIS MACHINE (VER. E-B BASE).....                      | 35 |
| GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE (VER. RAL7016).....               | 37 |
| GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL5012).....             | 41 |
| GROUPE MOTEUR DASPIRATION (VER. 230V 50Hz).....                  | 43 |
| GROUPE MOTEUR DASPIRATION (VER. 110V 60Hz).....                  | 45 |
| GROUPE HYDRIQUE.....                                             | 47 |
| GROUPE GUIDON (VER. 230V 50Hz).....                              | 49 |
| GROUPE GUIDON (VER. 110V 60Hz).....                              | 53 |
| GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. 230V 50Hz 1SP).....          | 57 |
| GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. 110V 60Hz 1SP).....          | 59 |
| GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. 230V 50Hz 2SP).....          | 61 |
| GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. 110V 60Hz 2SP).....          | 63 |
| PRÉMONTAGE SOUTIEN SQUEEGEE.....                                 | 65 |
| SUPPORT DE RACLOIR AVANT ASSEMBLAGE.....                         | 67 |

## INHALTSANGABE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| INHALTSANGABE.....                                        | 6  |
| BÜRSTENGESTELL GRUPPE (L=510mm L=20in 230V 50Hz).....     | 11 |
| BÜRSTENGESTELL GRUPPE (L=510mm L=20in 110V 60Hz) .....    | 15 |
| BÜRSTENGESTELL GRUPPE (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz) ..... | 19 |
| BÜRSTENGESTELL GRUPPE (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz) ..... | 23 |
| STEUEREINHEIT BASE (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP) .....       | 27 |
| SAUGFUSSGRUPPE L=710mm L=28in .....                       | 29 |
| GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG (VER. BASE-PRO).....            | 31 |
| GROUP FRAME MACHINE (VER. E-B BASE).....                  | 35 |
| GRUPPE FRISCHWASSERTANK (VER. RAL7016) .....              | 37 |
| GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL5012) .....             | 41 |
| SAUGMOTORGRUPE (VER. 230V 50Hz) .....                     | 43 |
| SAUGMOTORGRUPE (VER. 110V 60Hz).....                      | 45 |
| WASSERGRUPPE.....                                         | 47 |
| LENKERGRUPPE (VER. 230V 50Hz).....                        | 49 |
| LENKERGRUPPE (VER. 110V 60Hz) .....                       | 53 |
| GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. 230V 50Hz 1SP).....             | 57 |
| GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. 110V 60Hz 1SP).....             | 59 |
| GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. 230V 50Hz 2SP).....             | 61 |
| GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. 110V 60Hz 2SP).....             | 63 |
| VORMONTAGE SQUEEGEE-UNTERSTÜTZUNG .....                   | 65 |
| SQUEEGEE-UNTERSTÜTZUNG VOR MONTAGE .....                  | 67 |

## ÍNDICE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| ÍNDICE .....                                              | 7  |
| GRUPO BANCADA CEPILLO (L=510mm L=20in 230V 50Hz) .....    | 11 |
| GRUPO BANCADA CEPILLO (L=510mm L=20in 110V 60Hz) .....    | 15 |
| GRUPO BANCADA CEPILLO (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz) ..... | 19 |
| GRUPO BANCADA CEPILLO (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz) ..... | 23 |
| UNIDAD DE CONTROL BASE (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP) .....   | 27 |
| GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=710mm L=28in.....              | 29 |
| GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS (VER. BASE-PRO).....         | 31 |
| GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA (VER. E-B BASE).....         | 35 |
| GRUPO TANQUE SOLUCIÓN (VER. RAL7016) .....                | 37 |
| GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL5012) .....            | 41 |
| GRUPO MOTOR SUCCION (VER. 230V 50Hz).....                 | 43 |
| GRUPO MOTOR SUCCION (VER. 110V 60Hz) .....                | 45 |
| GRUPO AGUA.....                                           | 47 |
| GRUPO DE MANILLAR (VER. 230V 50Hz).....                   | 49 |
| GRUPO DE MANILLAR (VER. 110V 60Hz) .....                  | 53 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. 230V 50Hz 1SP).....    | 57 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. 110V 60Hz 1SP).....    | 59 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. 230V 50Hz 2SP).....    | 61 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. 110V 60Hz 2SP).....    | 63 |
| PREMONTAJE OPORTE DE SQUEEGE.....                         | 65 |
| PRE-MONTAJE DE SOPORTE DE SQUEEGE .....                   | 67 |

**IT** - Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

#### INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

#### MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;  
Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;  
Codice di ordinazione e denominazione;  
Quantità dei pezzi desiderati;  
Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;  
Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

**EN** - The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law. The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

#### INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

#### HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;  
The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;  
Ordering code and part name;  
Quantity of parts required;  
Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;  
Shipping means required.

**FR** - Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabrikant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle

croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi. Le Fabrikant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

#### INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

#### COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

Le modèle et numéro de la machine;  
Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;  
La référence et la dénomination;  
La quantité des pièces demandées;  
L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;  
Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

**DE** - Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt. Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

#### EINLEITUNG:

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

#### BESTELLVORSCHLAG:

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

Modell- und Gerätenummer;  
Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;  
Bestellnummer und Handelsbezeichnung;  
Menge der gewünschten Teile;  
Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;  
Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen)

**ES** - Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones



a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley. La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

#### INTRODUCCIÓN:

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

#### MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

El modelo y el número de matrícula de la máquina;  
El número de posición y el número de la tabla donde son representadas;  
El código de pedido y la denominación;  
El número de piezas que se desean;  
Las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;  
El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

#### AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:

→ = Documento valido dalla matricola.  
← = Documento annullato dalla matricola.

#### UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.  
← = This document is valid till the serial number.

#### MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:

→ = Document valable à partir du numéro de série.  
← = Document annulé par le numéro de série.

#### UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.  
← = This document is valid till the serial number.

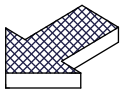
#### ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:

→ = Documento válido desde la matrícula n°.  
← = Documento válido hasta la matrícula n°.

|   | PAG. | N. DOC.  | VER. | SERIAL<br>NUMBER |
|---|------|----------|------|------------------|
| → | 19   | 10076397 | AB   |                  |
| → | 23   | 10076687 | AB   |                  |
| → | 27   | 10073648 | AB   |                  |
| → | 31   | 10073655 | AB   | 219002153        |
| → | 37   | 10073665 | AC   | 219003978        |
| → | 41   | 10073664 | AB   | 219003978        |
| → | 49   | 10076227 | AB   |                  |
| → | 53   | 10076358 | AB   |                  |
| → | 57   | 10076229 | AB   |                  |
| → | 59   | 10076369 | AB   |                  |
| → | 61   | 10076658 | AB   |                  |
| → | 63   | 10076665 | AB   |                  |



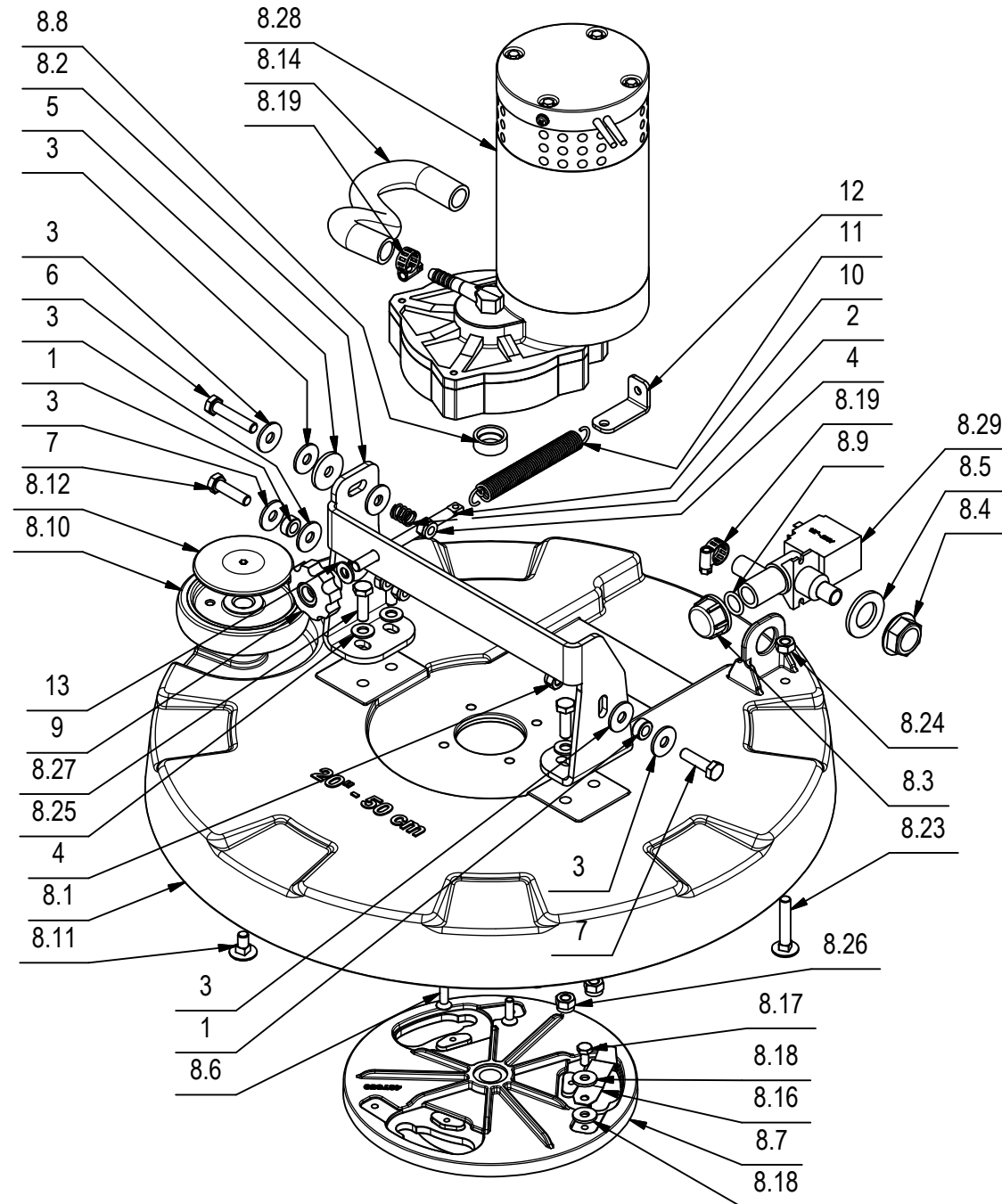
GRUPO BANCADA CEPILLO



## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 230V 50Hz)

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                | DENOMINATION          | DESCRIPTION                   | BENENNUNG                 | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|--------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1    | 408041 | 2   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58             | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 2    | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                            | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                     | RESORTE                   |
| 3    | 409179 | 9   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC             | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 4    | 409085 | 4   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES             | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 5    | 409182 | 1   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON                     | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 6    | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC                | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 7    | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC                | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8    | 227199 | 1   | PREM. BASAMENTO MAXIMA 2017 50E 230V50HZ   | BRUSH BASE ASSEMBLY   | GROUPE DE EMBASE DE<br>BROSSE | BÜRSTENGESTELL GRUPPE     | GRUPO BANCADA CEPILLO     |
| 8.1  | 446280 | 1   | BASAMENTO MAXIMA 2017 50 B-BT              | BRUSH BASE            | EMBASE DE BROSSE              | BASAMENTO ANTEA 50        | BANCADA CEPILLO           |
| 8.2  | 446269 | 1   | STAFFA BASAMENTO ERA                       | SUPPORT               | SUPPORT                       | HALTERUNG                 | SUPORTE                   |
| 8.3  | 410409 | 1   | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA              | CAP                   | CAPUCHON                      | KAPPE                     | TAPON                     |
| 8.4  | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                                | RING NUT              | EMBOUT                        | STOPMUTTER                | TUERCA ANULAR             |
| 8.5  | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC              | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 8.6  | 408967 | 4   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2               | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.7  | 437859 | 1   | FLANGIA SPAZZOLA IMX                       | FLANGE                | FLASQUE                       | FLANSCH                   | BRIDA                     |
| 8.8  | 438110 | 1   | DISTANZIALE D=25 d=18,1-20 S=10 AISI 303   | SPACER                | ENTRETOISE                    | DISTANZHÜLSE              | DISTANCIADOR              |
| 8.9  | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                        | GASKET                | JOINT                         | DICHTUNG                  | JUNTA                     |
| 8.10 | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20     | BUMPER                | BUTEE                         | PUFFER                    | PARACHOQUES               |
| 8.11 | 436341 | 1   | VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2           | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.12 | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO<br>MXR | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 8.13 | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC             | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 8.14 | 223181 | 1   | GUAINA FX15N L=200                         | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                      | TUBO                      |
| 8.16 | 407598 | 1   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE                  | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                     | RESORTE                   |
| 8.17 | 407660 | 1   | VITE M6X12 TE UNI 5739 A2                  | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.18 | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2               | WASHER                | RONDELLE                      | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 8.19 | 410292 | 2   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                  | CLAMP                 | COLLIER                       | BRIDE                     | ABRAZADERA                |
| 8.23 | 428807 | 1   | VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX             | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.24 | 409049 | 1   | DADO M8x6,5 UNI5588 A2                     | NUT                   | ECROU                         | MUTTER                    | TUERCA                    |
| 8.25 | 409177 | 4   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2               | WASHER                | RONDELLE                      | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 8.26 | 409088 | 4   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2                | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOQUANT            | STOPMUTTER                | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 8.27 | 408675 | 4   | VITE M8x25 TE UNI5739 A2                   | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.28 | 226250 | 1   | MOTORID. 230V-375W 140RPM FIL.SX + MATE    | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET     | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |

BRUSH BASE ASSEMBLY  
GROUPE DE EMBASE DE BROSSE  
BÜRSTENGESTELL GRUPPE  
GRUPO BANCADA CEPILLO



## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 230V 50Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION  | BENENNUNG        | DESCRIPCION    |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|
| 8.29 | 407896 | 1   | ELETTROVALVOLA 1/2 230V 14W              | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL     | ELETTROVALVOLA |
| 9    | 416158 | 1   | POMELLO D=45 M8 FEMMINA                  | KNOB           | POMMEAU      | RENDELSCHRAUBE   | POMO           |
| 10   | 206061 | 1   | REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.       | ADJUSTER       | REGLAGE      | VERSTELLSCHRAUBE | REGULADOR      |
| 11   | 219083 | 1   | MOLLA TRAZIONE 15x2x122 - 98 N°49 SPIRE  | SPRING         | RESSORT      | FEDER            | RESORTE        |
| 12   | 439824 | 1   | STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014 | SUPPORT        | SUPPORT      | HALTERUNG        | SOPORTE        |
| 13   | 409177 | 1   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2             | WASHER         | RONDELLE     | SCHEIBE          | ARANDELA       |

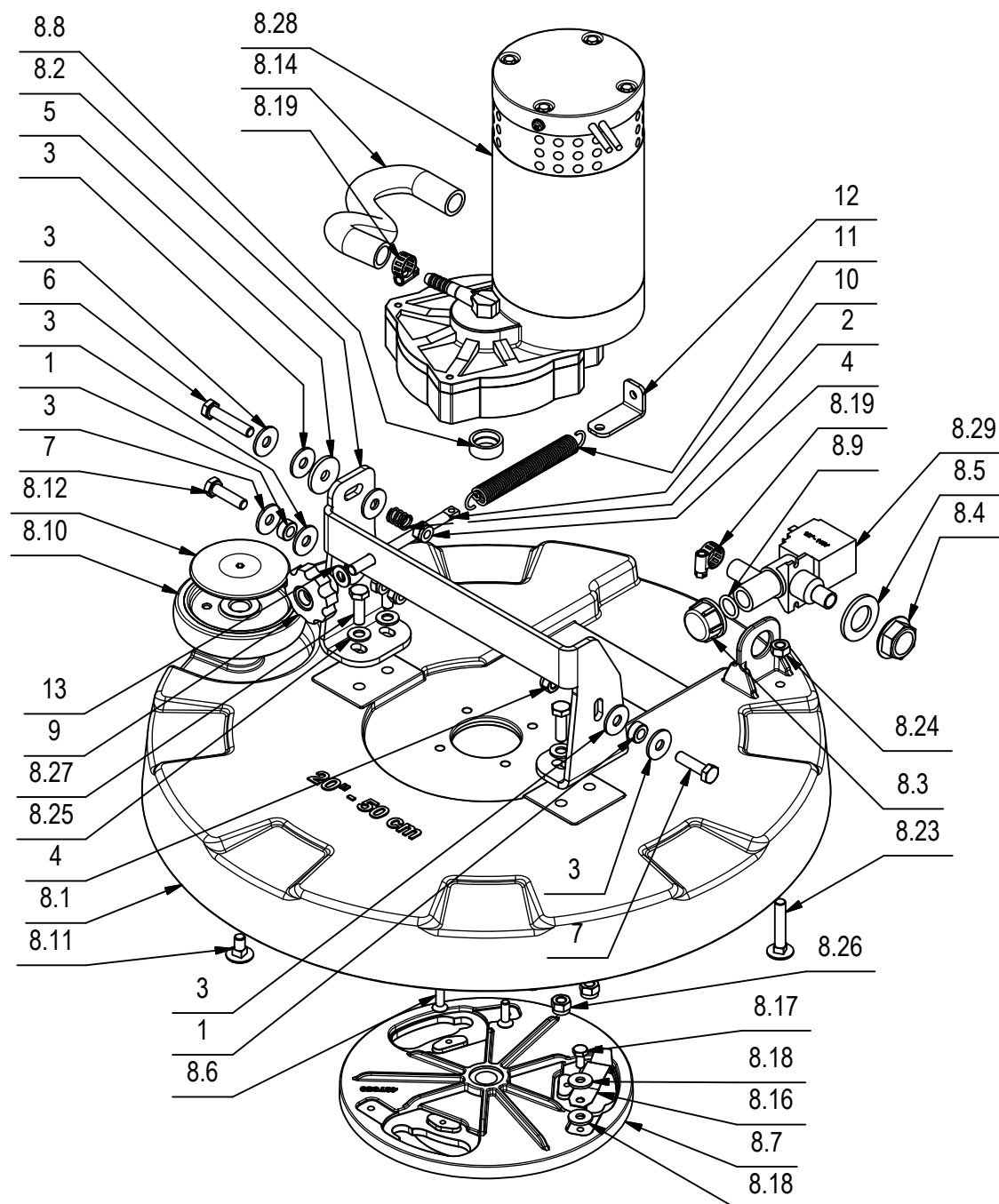
# CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 110V 60Hz)

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE DE EMBASE DE BROSSE

BURSTENGESTELL GRUPPE

GRUPO BANCADA CEPILLO



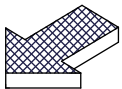
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 110V 60Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                | DENOMINATION          | DESCRIPTION                   | BENENNUNG                 | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|--------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1    | 408041 | 2   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58             | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 2    | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                            | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                     | RESORTE                   |
| 3    | 409179 | 9   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC             | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 4    | 409085 | 4   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES             | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 5    | 409182 | 1   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON                     | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 6    | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC                | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 7    | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC                | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8    | 227906 | 1   | PREM. BASAMENTO MAXIMA 2017 50E 230V50HZ   | BRUSH BASE ASSEMBLY   | GROUPE DE EMBASE DE<br>BROSSE | BÜRSTENGESTELL GRUPPE     | GRUPO BANCADA CEPILLO     |
| 8.1  | 446280 | 1   | BASAMENTO MAXIMA 2017 50 B-BT              | BRUSH BASE            | EMBASE DE BROSSE              | BASAMENTO ANTEA 50        | BANCADA CEPILLO           |
| 8.2  | 446269 | 1   | STAFFA BASAMENTO ERA                       | SUPPORT               | SUPPORT                       | HALTERUNG                 | SUPORTE                   |
| 8.3  | 410409 | 1   | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA              | CAP                   | CAPUCHON                      | KAPPE                     | TAPON                     |
| 8.4  | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                                | RING NUT              | EMBOUT                        | STOPMUTTER                | TUERCA ANULAR             |
| 8.5  | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC              | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 8.6  | 408967 | 4   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2               | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.7  | 437859 | 1   | FLANGIA SPAZZOLA IMX                       | FLANGE                | FLASQUE                       | FLANSCH                   | BRIDA                     |
| 8.8  | 438110 | 1   | DISTANZIALE D=25 d=18,1-20 S=10 AISI 303   | SPACER                | ENTRETOISE                    | DISTANZHÜLSE              | DISTANCIADOR              |
| 8.9  | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                        | GASKET                | JOINT                         | DICHTUNG                  | JUNTA                     |
| 8.10 | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20     | BUMPER                | BUTEE                         | PUFFER                    | PARACHOQUES               |
| 8.11 | 436341 | 1   | VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2           | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.12 | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO<br>MXR | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 8.13 | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC             | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 8.14 | 223181 | 1   | GUAINA FX15N L=200                         | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                      | TUBO                      |
| 8.16 | 407598 | 1   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE                  | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                     | RESORTE                   |
| 8.17 | 407660 | 1   | VITE M6X12 TE UNI 5739 A2                  | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.18 | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2               | WASHER                | RONDELLE                      | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 8.19 | 410292 | 2   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                  | CLAMP                 | COLLIER                       | BRIDE                     | ABRAZADERA                |
| 8.23 | 428807 | 1   | VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX             | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.24 | 409049 | 1   | DADO M8x6,5 UNI5588 A2                     | NUT                   | ECROU                         | MUTTER                    | TUERCA                    |
| 8.25 | 409177 | 4   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2               | WASHER                | RONDELLE                      | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 8.26 | 409088 | 4   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2                | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOQUANT            | STOPMUTTER                | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 8.27 | 408675 | 4   | VITE M8x25 TE UNI5739 A2                   | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8.28 | 227156 | 1   | MOTORID. 110V-375W 140RPM FIL.SX + MATE    | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET     | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |



GRUPO BANCADA CEPILLO



## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=510mm L=20in 110V 60Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION  | BENENNUNG        | DESCRIPCION    |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|
| 8.29 | 407892 | 1   | ELETTROVALVOLA 110V 50/60HZ 14W 1/2 ACL  | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL     | ELECTROVALVULA |
| 9    | 416158 | 1   | POMELLO D=45 M8 FEMMINA                  | KNOB           | POMMEAU      | RENDELSCHRAUBE   | POMO           |
| 10   | 206061 | 1   | REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.       | ADJUSTER       | REGLAGE      | VERSTELLSCHRAUBE | REGULADOR      |
| 11   | 219083 | 1   | MOLLA TRAZIONE 15x2x122 - 98 N°49 SPIRE  | SPRING         | RESSORT      | FEDER            | RESORTE        |
| 12   | 439824 | 1   | STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014 | SUPPORT        | SUPPORT      | HALTERUNG        | SOPORTE        |
| 13   | 409177 | 1   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2             | WASHER         | RONDELLE     | SCHEIBE          | ARANDELA       |

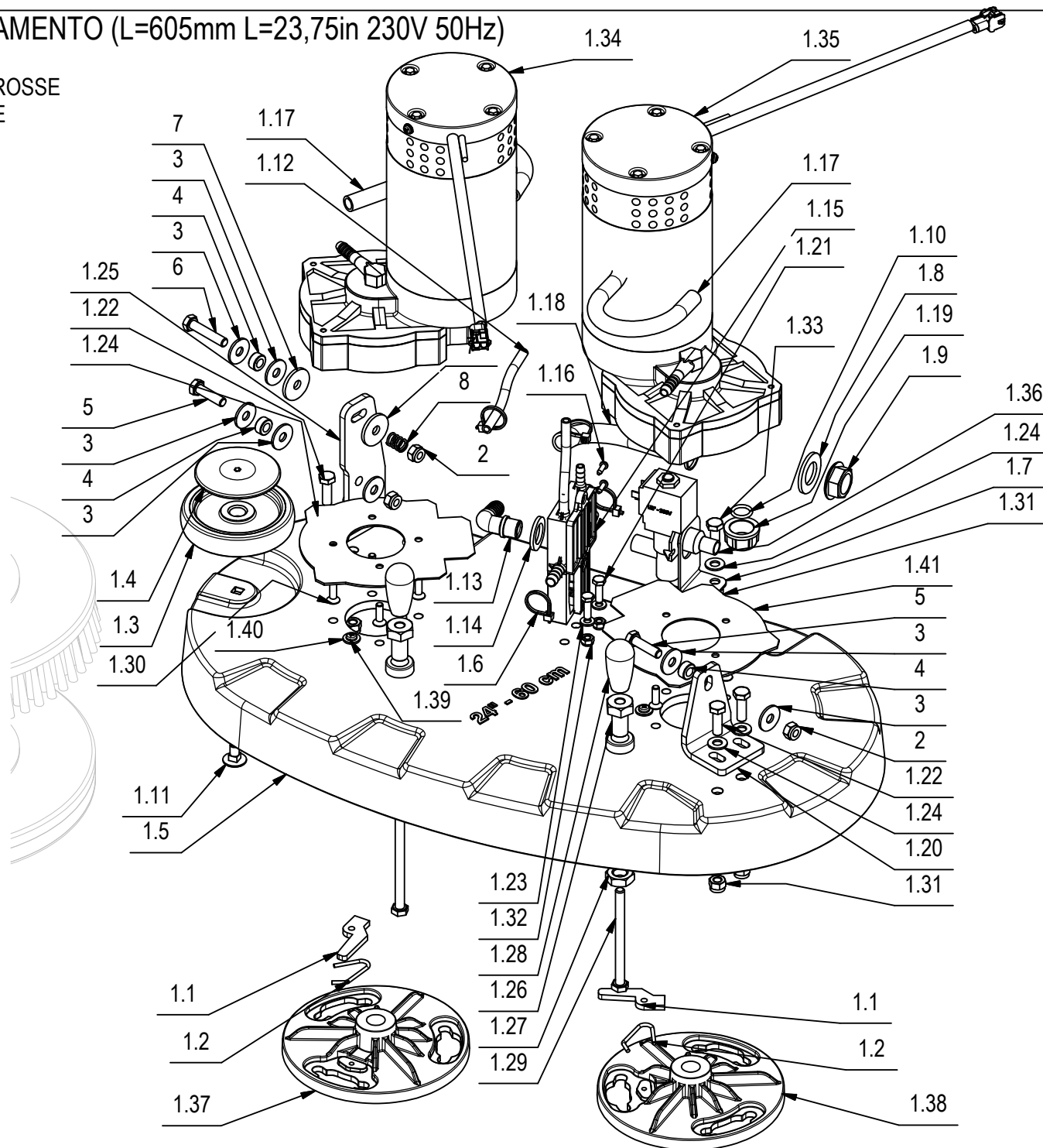
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz)

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE DE EMBASE DE BROSSE

BURSTENGESTELL GRUPPE

GRUPO BANCADA CEPILLO



## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION          | DESCRIPTION                   | BENENNUNG            | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------------|------------------------|
| 1    | 227912 | 1   | PREM. BASAMENTO MAXIMA 2017 60 E 230V  | BRUSHES BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES<br>BROSSES | GRUPPE BURSTENGETELL | GRUPO BANCADA CEPILLOS |
| 1.1  | 448982 | 2   | PIASTRINA DI SICUREZZA PER VERSIONE E  |                       |                               |                      |                        |
| 1.2  | 408128 | 2   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA              | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                | RESORTE                |
| 1.3  | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20 | BUMPER                | BUTEE                         | PUFFER               | PARACHOQUES            |
| 1.4  | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO    | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE               | CASQUILLO              |
| 1.5  | 442818 | 1   | BASAMENTO MAXIMA 2017 60 BT            | BRUSH BASE            | EMBASE DES BROSSES            | BURSTENGESTELL       | BANCADA CEPILLOS       |
| 1.6  | 410274 | 8   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98               | CLAMP                 | COLLIER                       | BRIDE                | ABRAZADERA             |
| 1.7  | 216281 | 1   | STAFFA FISSAGGIO FILTRO MAXIMA 2008    | SUPPORT               | ATTAQUE                       | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.8  | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC          | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.9  | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                            | RING NUT              | EMBOUT                        | STOPMUTTER           | TUERCA ANULAR          |
| 1.10 | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                    | GASKET                | JOINT                         | DICHTUNG             | JUNTA                  |
| 1.11 | 436341 | 1   | VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2       | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.12 | 213251 | 2   | TUBO D=8 d=5 L=105 VITREO              | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                 | TUBO                   |
| 1.13 | 410349 | 1   | PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13         | CONNECTOR             | RACCORD                       | SCHLAUCHANSCHLUSS    | EMPALME TUBO DE GOMA   |
| 1.14 | 400667 | 1   | ROSETTA 18x30x3 NYLON                  | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.15 | 442057 | 1   | DISTRIBUTORE BASAMENTO BISPAZZOLA      | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR                  | VERTEILER            | DISTRIBUIDOR           |
| 1.16 | 408876 | 2   | VITE D.3.9x13 AUTOF. UNI 6954 A2       | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.17 | 412294 | 2   | TUBO VITREO D=10 L=280                 | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                 | TUBO                   |
| 1.18 | 227314 | 1   | TUBO Di=13 De=20 L=145 PVC             | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                 | TUBO                   |
| 1.19 | 410409 | 1   | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA          | CAP                   | CAPUCHON                      | KAPPE                | TAPON                  |
| 1.20 | 446634 | 1   | STAFFA SOLL. BASAMENTO SX MAXIMA 60 BT | SUPPORT               | SUPPORT                       | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.21 | 407667 | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2              | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.22 | 408674 | 4   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.23 | 409157 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592         | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLEGSCHIEBE      | ARANDELA               |
| 1.24 | 409175 | 5   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.25 | 442821 | 1   | STAFFA SOLL. BASAMENTO DX VERSA 60 BT  | SUPPORT               | SUPPORT                       | HALTERUNG            | SOPORTE                |
| 1.26 | 203723 | 2   | GUIDA PER SCUOTIFILTRO                 | GUIDE                 | GUIDE                         | FÜHRUNG              | GUIA                   |
| 1.27 | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO        | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.28 | 410265 | 2   | MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8        | KNOB                  | POIGNEE                       | HANDGRIFF            | EMPUÑADURA             |
| 1.29 | 408698 | 2   | VITE M8x100 TE UNI5737 FP ZINC         | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.30 | 408967 | 8   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2           | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.31 | 409088 | 5   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2            | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOQUANT            | STOPMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.32 | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                   | ECROU                         | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.33 | 408671 | 1   | VITE M8x20 TE UNI 5739 A2              | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |

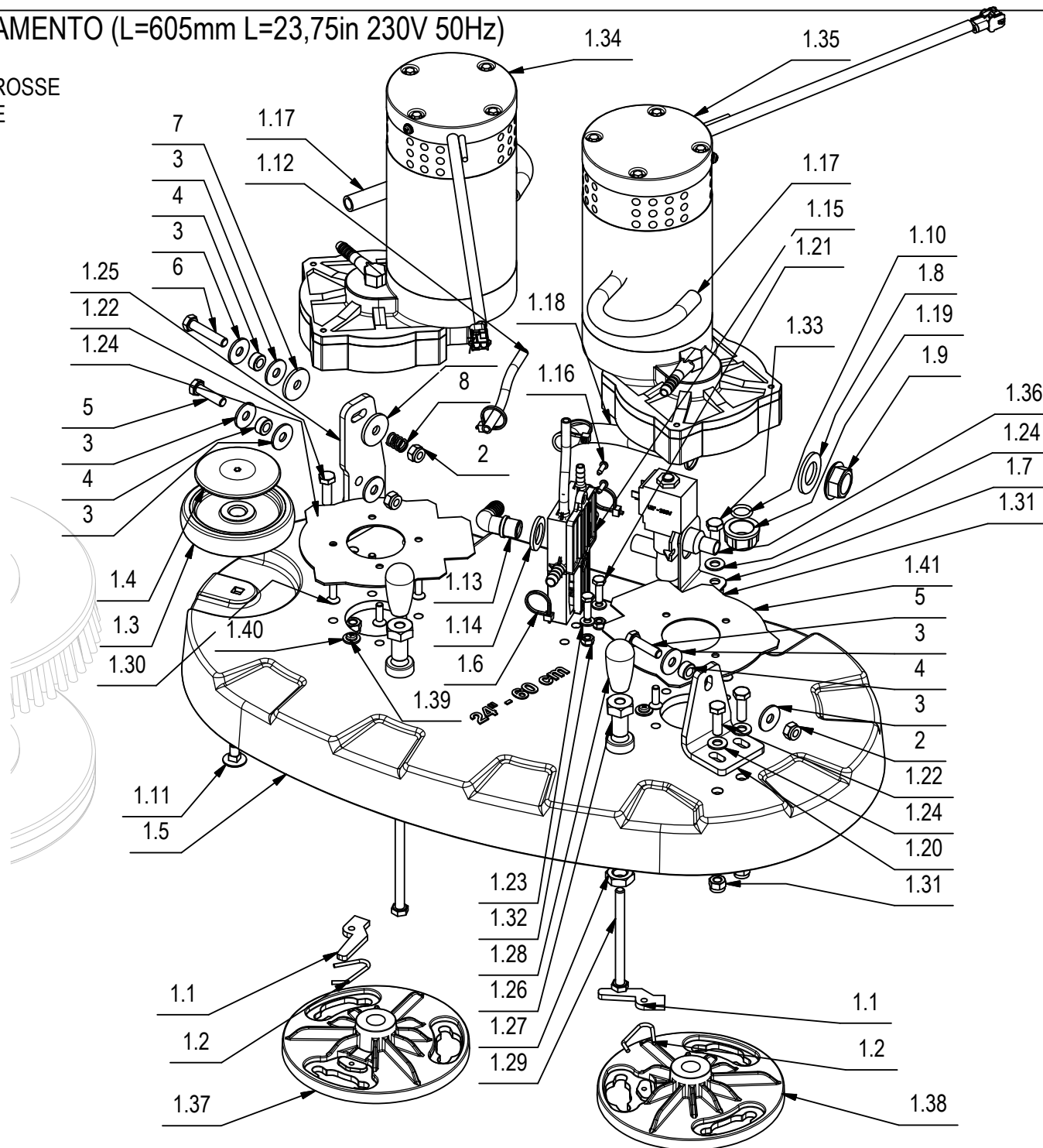
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz)

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE DE EMBASE DE BROSSE

BURSTENGESTELL GRUPPE

GRUPO BANCADA CEPILLO

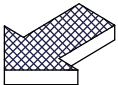
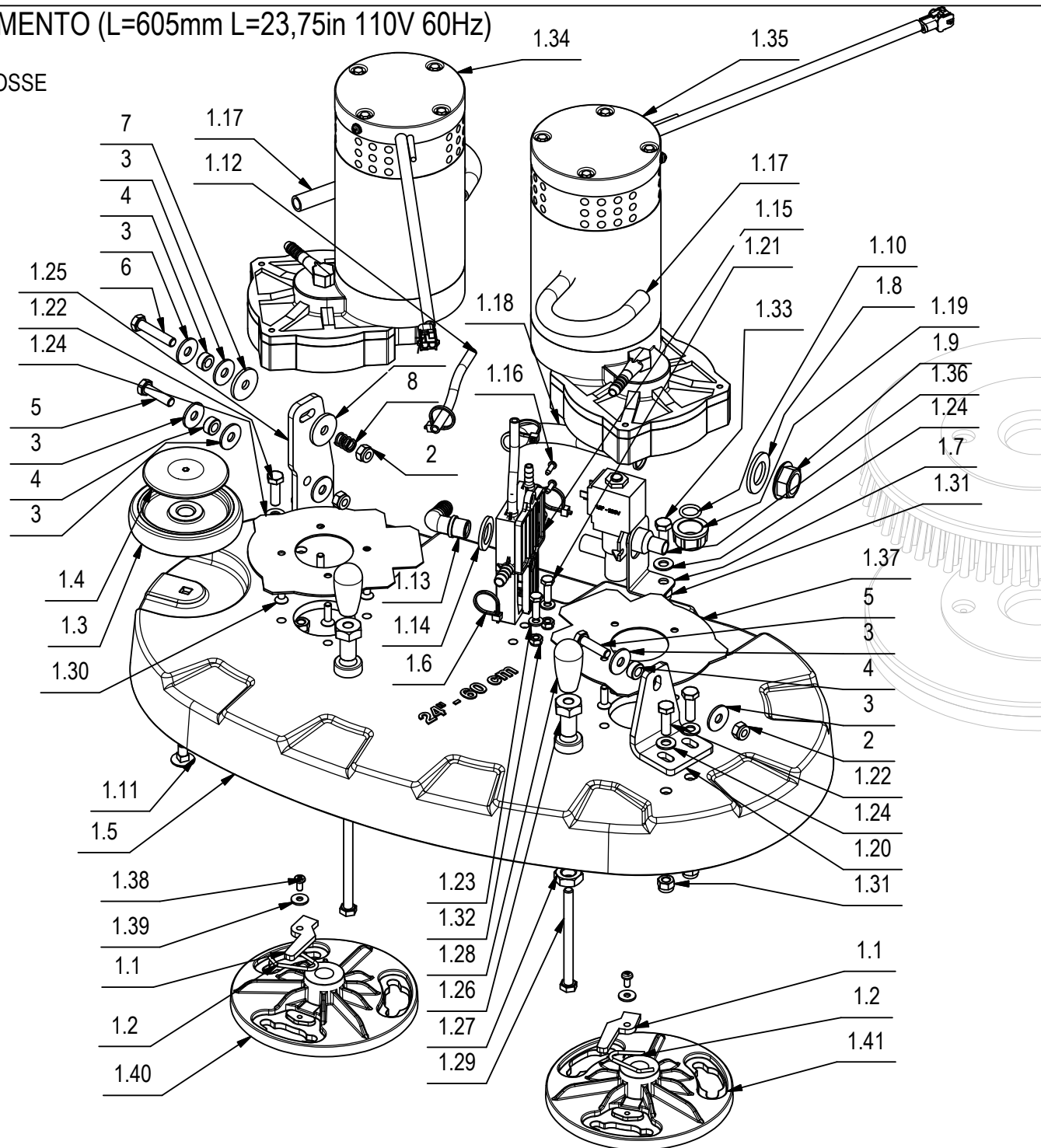


## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 230V 50Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION          | DESCRIPTION               | BENENNUNG                 | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1.34 | 226250 | 1   | MOTORID. 230V-375W 140RPM FIL.SX + MATE | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 1.35 | 227911 | 1   | MOTORID. 230V-375W 140RPM FIL.DX + MATE | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 1.36 | 407896 | 1   | ELETTROVALVOLA 1/2 230V 14W             | SOLENOID VALVE        | ELECTROVANNE              | MAGNETVENTIL              | ELECTROVALVULA            |
| 1.37 | 432021 | 1   | FLANGIA SINISTRA ATTACCO SPAZZOLA D=128 | FLANGE                | FLASQUE                   | FLANSCH                   | BRIDA                     |
| 1.38 | 432020 | 1   | FLANGIA DESTRA ATTACCO SPAZZOLA D=128   | FLANGE                | FLASQUE                   | FLANSCH                   | BRIDA                     |
| 1.39 | 408848 | 2   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 1.40 | 409152 | 2   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2            | WASHER                | RONDELLE                  | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 1.41 | 448983 | 2   | DISTANZIALE MOTORID. MAXIMA 2017 60E    |                       |                           |                           |                           |
| 2    | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC       | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 3    | 409179 | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC          | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 4    | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58          | BUSHING               | BAGUE                     | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 5    | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 6    | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 7    | 409182 | 2   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON                  | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 8    | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                         | SPRING                | RESSORT                   | FEDER                     | RESORTE                   |

BRUSH BASE ASSEMBLY  
GROUPE DE EMBASE DE BROSSE  
BURSTENGESTELL GRUPPE  
GRUPO BANCADA CEPILLO



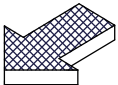
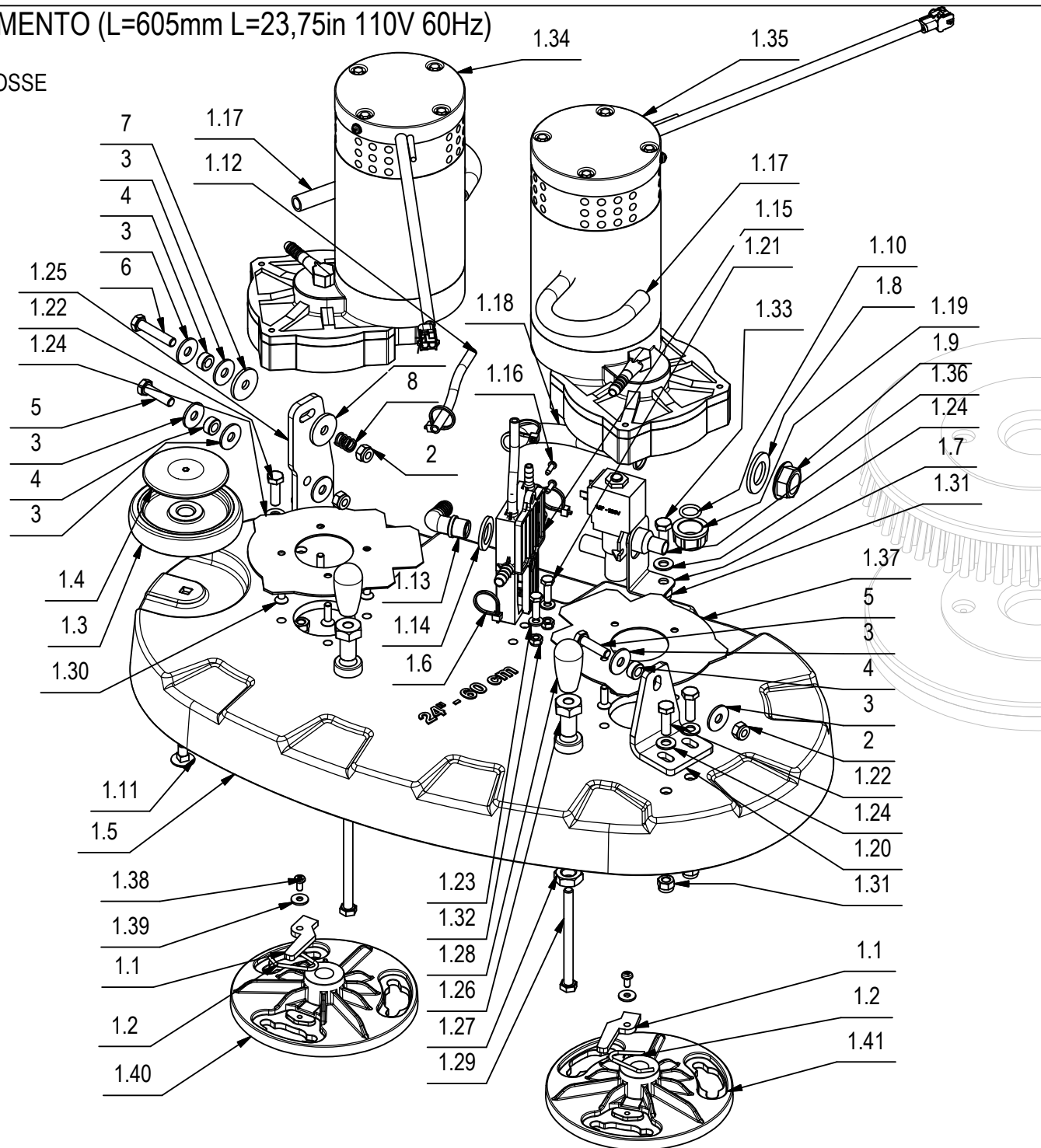
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION          | DESCRIPTION                   | BENENNUNG            | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------------|------------------------|
| 1    | 227923 | 1   | PREM. BASAMENTO MAXIMA 2017 60 E 110V  | BRUSHES BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES<br>BROSSES | GRUPPE BURSTENGETELL | GRUPO BANCADA CEPILLOS |
| 1.1  | 448982 | 2   | PIASTRINA DI SICUREZZA PER VERSIONE E  |                       |                               |                      |                        |
| 1.2  | 408128 | 2   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA              | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                | RESORTE                |
| 1.3  | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20 | BUMPER                | BUTEE                         | PUFFER               | PARACHOQUES            |
| 1.4  | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO    | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE               | CASQUILLO              |
| 1.5  | 442818 | 1   | BASAMENTO MAXIMA 2017 60 BT            | BRUSH BASE            | EMBASE DES BROSSES            | BURSTENGESTELL       | BANCADA CEPILLOS       |
| 1.6  | 410274 | 8   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98               | CLAMP                 | COLLIER                       | BRIDE                | ABRAZADERA             |
| 1.7  | 216281 | 1   | STAFFA FISSAGGIO FILTRO MAXIMA 2008    | SUPPORT               | ATTAQUE                       | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.8  | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC          | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.9  | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                            | RING NUT              | EMBOUT                        | STOPMUTTER           | TUERCA ANULAR          |
| 1.10 | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                    | GASKET                | JOINT                         | DICHTUNG             | JUNTA                  |
| 1.11 | 436341 | 1   | VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2       | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.12 | 213251 | 2   | TUBO D=8 d=5 L=105 VITREO              | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                 | TUBO                   |
| 1.13 | 410349 | 1   | PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13         | CONNECTOR             | RACCORD                       | SCHLAUCHANSCHLUSS    | EMPALME TUBO DE GOMA   |
| 1.14 | 400667 | 1   | ROSETTA 18x30x3 NYLON                  | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.15 | 442057 | 1   | DISTRIBUTORE BASAMENTO BISPAZZOLA      | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR                  | VERTEILER            | DISTRIBUIDOR           |
| 1.16 | 408876 | 2   | VITE D.3.9x13 AUTOF. UNI 6954 A2       | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.17 | 412294 | 2   | TUBO VITREO D=10 L=280                 | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                 | TUBO                   |
| 1.18 | 227314 | 1   | TUBO Di=13 De=20 L=145 PVC             | PIPE                  | TUBE                          | ROHR                 | TUBO                   |
| 1.19 | 410409 | 1   | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA          | CAP                   | CAPUCHON                      | KAPPE                | TAPON                  |
| 1.20 | 446634 | 1   | STAFFA SOLL. BASAMENTO SX MAXIMA 60 BT | SUPPORT               | SUPPORT                       | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.21 | 407667 | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2              | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.22 | 408674 | 4   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.23 | 409157 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592         | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLEGSCHIEBE      | ARANDELA               |
| 1.24 | 409175 | 5   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.25 | 442821 | 1   | STAFFA SOLL. BASAMENTO DX VERSA 60 BT  | SUPPORT               | SUPPORT                       | HALTERUNG            | SOPORTE                |
| 1.26 | 203723 | 2   | GUIDA PER SCUOTIFILTRO                 | GUIDE                 | GUIDE                         | FÜHRUNG              | GUIA                   |
| 1.27 | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO        | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.28 | 410265 | 2   | MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8        | KNOB                  | POIGNEE                       | HANDGRIFF            | EMPUÑADURA             |
| 1.29 | 408698 | 2   | VITE M8x100 TE UNI5737 FP ZINC         | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.30 | 408967 | 8   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2           | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.31 | 409088 | 5   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2            | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOQUANT            | STOPMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.32 | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                   | ECROU                         | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.33 | 408671 | 1   | VITE M8x20 TE UNI 5739 A2              | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE             | TORNILLO               |



BRUSH BASE ASSEMBLY  
GROUPE DE EMBASE DE BROSSÉ  
BURSTENGESTELL GRUPPE  
GRUPO BANCADA CEPILLO



## CR-01 GRUPPO BASAMENTO (L=605mm L=23,75in 110V 60Hz)

01

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION          | DESCRIPTION               | BENENNUNG                 | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1.34 | 227156 | 1   | MOTORID. 110V-375W 140RPM FIL.SX + MATE | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 1.35 | 227922 | 1   | MOTORID. 110V-375W 140RPM FIL.DX + MATE | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 1.36 | 407896 | 1   | ELETTROVALVOLA 1/2 230V 14W             | SOLENOID VALVE        | ELECTROVANNE              | MAGNETVENTIL              | ELECTROVALVULA            |
| 1.37 | 448983 | 2   | DISTANZIALE MOTORID. MAXIMA 2017 60E    |                       |                           |                           |                           |
| 1.38 | 408848 | 2   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 1.39 | 409152 | 2   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2            | WASHER                | RONDELLE                  | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 1.40 | 432021 | 1   | FLANGIA SINISTRA ATTACCO SPAZZOLA D=128 | FLANGE                | FLASQUE                   | FLANSCH                   | BRIDA                     |
| 1.41 | 432020 | 1   | FLANGIA DESTRA ATTACCO SPAZZOLA D=128   | FLANGE                | FLASQUE                   | FLANSCH                   | BRIDA                     |
| 2    | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC       | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 3    | 409179 | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC          | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 4    | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58          | BUSHING               | BAGUE                     | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 5    | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 6    | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 7    | 409182 | 2   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON                  | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 8    | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                         | SPRING                | RESSORT                   | FEDER                     | RESORTE                   |

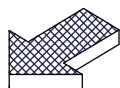
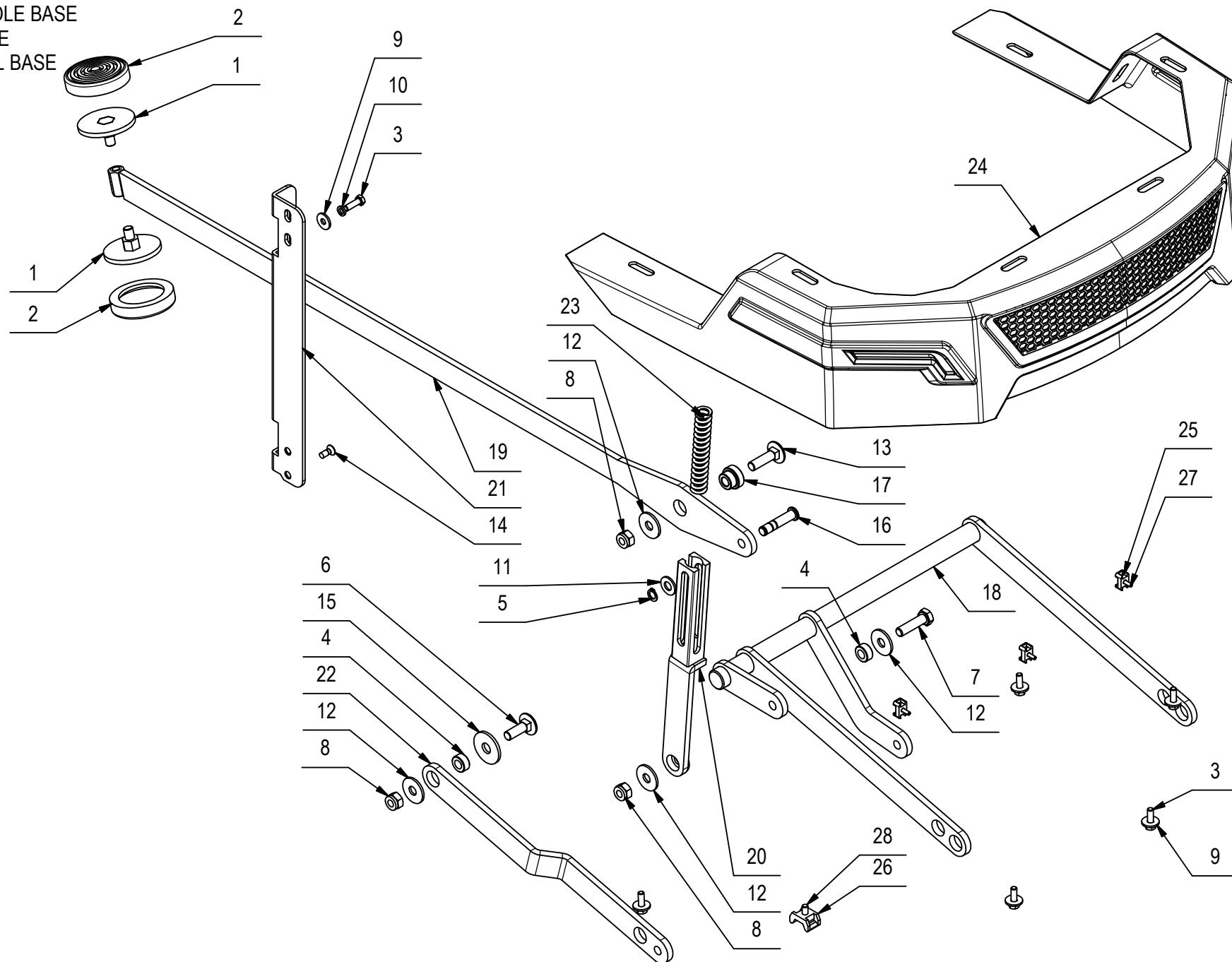
# CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP)

CONTROL BASE

GROUPE DE CONTRÔLE BASE

STEUEREINHEIT BASE

UNIDAD DE CONTROL BASE



## CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO (VER. 1SP E-B-BT BASE 1SP)

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION         | DESCRIPTION             | BENENNUNG        | DESCRIPCION              |
|-----|--------|-----|----------------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| 1   | 206838 | 2   | PEDALE                                 | PEDAL                | PEDALE                  | PEDAL            | PEDAL                    |
| 2   | 400773 | 2   | COPRI PEDALE D56                       | PEDAL COVER          | GARNITURE PEDALE        | PEDALGUMMI       | CUBREPEDAL               |
| 3   | 407645 | 6   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |
| 4   | 408041 | 2   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58         | BUSHING              | BAGUE                   | BUCHSE           | CASQUILLO                |
| 5   | 408346 | 1   | SEEGER E 8                             | SEEGER RING          | SERRE CLIPS             | SEEGERRING       | ANILLO SEEGER            |
| 6   | 408623 | 1   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732              | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |
| 7   | 408676 | 1   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |
| 8   | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC      | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| 9   | 409151 | 6   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC       | WASHER               | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA                 |
| 10  | 409154 | 6   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC              | WASHER               | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA                 |
| 11  | 409175 | 1   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER               | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA                 |
| 12  | 409179 | 5   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER               | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA                 |
| 13  | 412133 | 1   | VITE M8x30 TTQST UNI 5732 ZINC         | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |
| 14  | 415750 | 1   | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.  | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |
| 15  | 439147 | 1   | ROSETTA 10X30X2.5 UNI 6593 ZINC.       | WASHER               | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA                 |
| 16  | 443299 | 1   | PERNO FISSAGGIO MARTINETTI             | PIN                  | AXE                     | BOLZEN           | PERNO                    |
| 17  | 446330 | 1   | BOCCOLA D=20 D=15 d=8 S=13,5 OT58      | BUSHING              | BOITE                   | BUCHSE           | CASQUILLO                |
| 18  | 446331 | 1   | BRACCIO SOLL. BAS. MAXIMA 2017 1SP     | LEVER                | LEVIER                  | HEBEL            | BRAZO                    |
| 19  | 446332 | 1   | LEVA SOLLEVAMENTO BAS. MAXIMA 2017     | LEVER                | LEVIER                  | HEBEL            | BRAZO                    |
| 20  | 446333 | 1   | EXTRAPRESSIONE MAXIMA 2017             | EXTRAPRESSURE DEVICE | DISPOSITIF DE PRESSIONE | DRUK EINRICHTUNG | DISPOSITIVO DE PRESSIONE |
| 21  | 446334 | 1   | GUIDA LEVA BASAMENTO MAXIMA 2017       | BACKET               | GUIDE                   | FUEHRUNG         | GUIA                     |
| 22  | 446335 | 1   | BRACCIO TERZO PUNTO MAXIMA 2017        | LEVER                | LEVIER                  | HEBEL            | BRAZO                    |
| 23  | 446546 | 1   | MOLLA COMP. De=14.5 Df=3 L=85 15 SPIRE | SPRING               | RESSORT                 | FEDER            | MUELLE                   |
| 24  | 445658 | 1   | CARTER ANTERIORE FANALI MAXIMA 2017    | COVER                | CARTER                  | ABDECKUNG        | CARTER                   |
| 25  | 416073 | 3   | BASSETTA FISSACAVO BIANCA              | SUPPORT PLATE        | PLAQUE SUPPORT          | STÜTZPLATTE      | PLACA SOPORTE            |
| 26  | 409819 | 1   | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE           | SUPPORT PLATE        | PLAQUE SUPPORT          | STÜTZPLATTE      | PLACA SOPORTE            |
| 27  | 441027 | 3   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |
| 28  | 418311 | 1   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.   | SCREW                | VIS                     | SCHRAUBE         | TORNILLO                 |

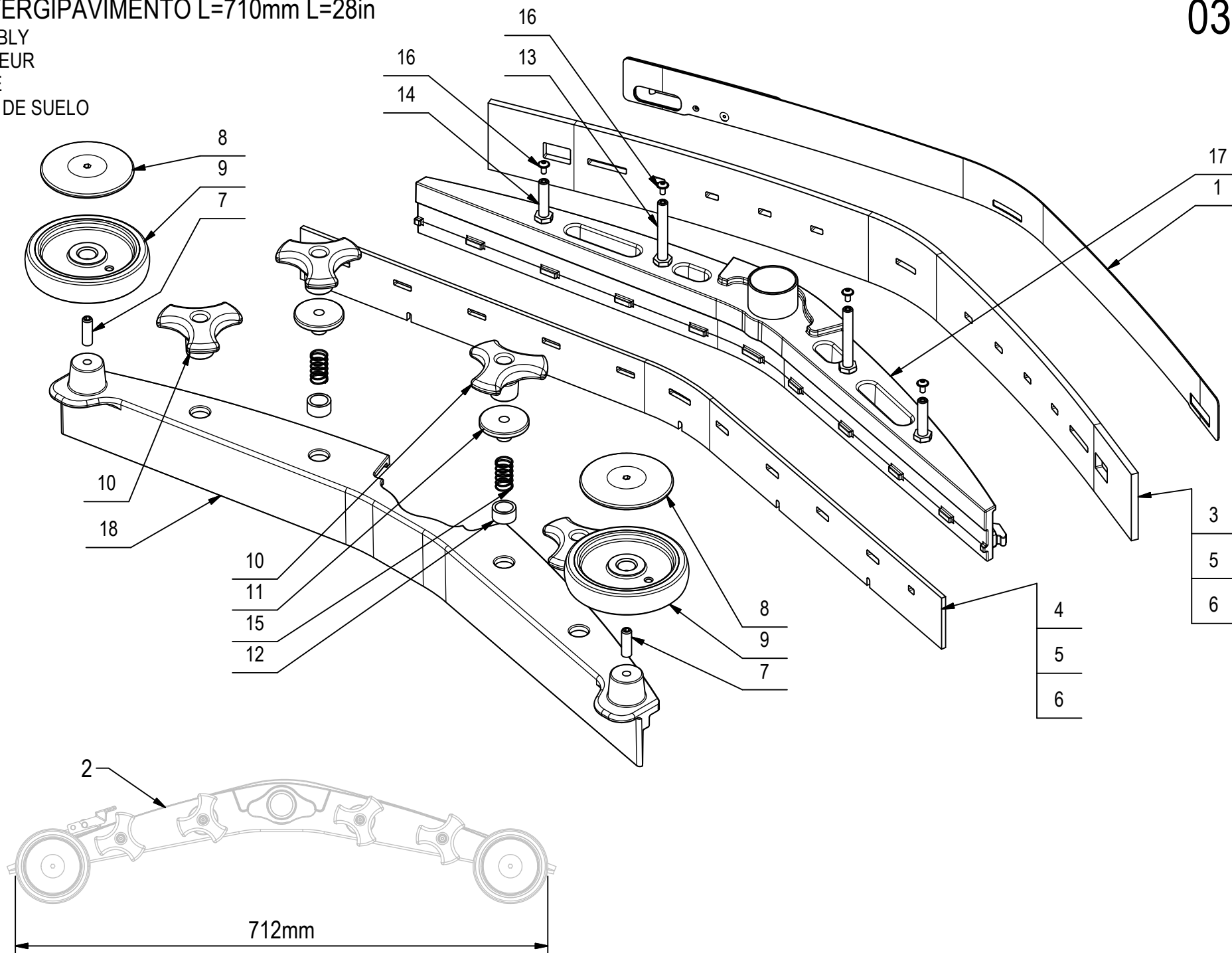
## CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=710mm L=28in

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



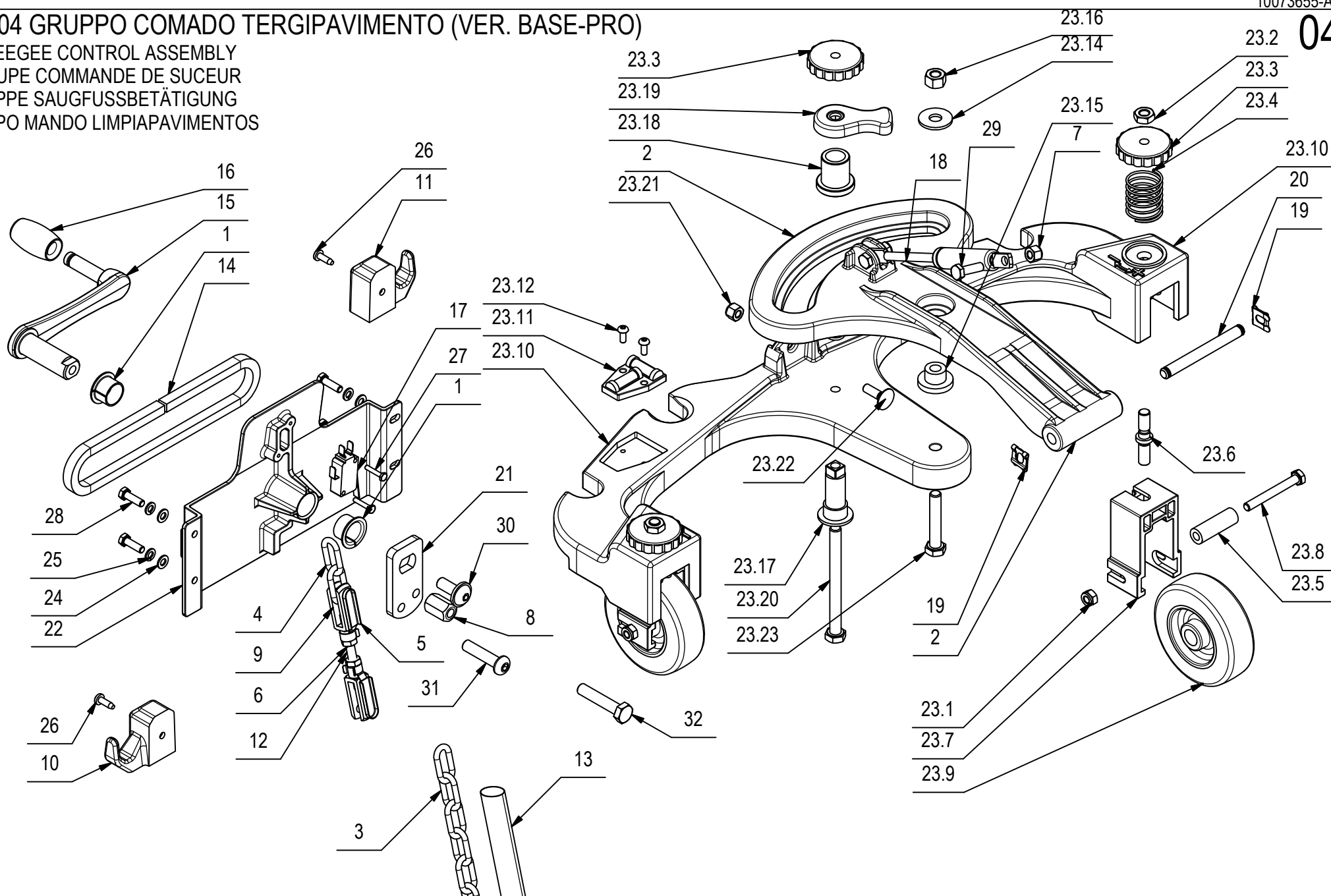
## CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=710mm L=28in

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                 | DENOMINATION         | DESCRIPTION           | BENENNUNG              | DESCRIPCION                  |
|-----|--------|-----|---------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------|
| 1   | 227004 | 1   | PREM. PREMIGOMMA TERGI MAXIMA 2017 L=700    | BLADE                | PLAQUETTE             | LEISTE                 | LISTON                       |
| 2   | 227005 | 1   | PREM TERGI MAXIMA 2017 L=700                | SQUEEGEE ASSEMBLY    | SUCEUR COMPLETE       | SAUGFUSS KOMPLETT      | LIMPIAPAVIMENTOS<br>COMPLETO |
| 3   | 227172 | 1   | KIT GOMME PARA 33SH TERGI L=700 MAXIMA 2017 | KIT RUBBER (33Sh)    | KIT BAVETTE (33Sh)    | KIT SAUGUMMI (33Sh)    | KIT GOMA (33Sh)              |
| 4   | 227173 | 1   | KIT GOMME PARA 40SH TERGI L=700 MAXIMA 2017 | KIT RUBBER (40Sh)    | KIT BAVETTE (40Sh)    | KIT SAUGUMMI (40Sh)    | KIT GOMA (40Sh)              |
| 5   | 227174 | 1   | KIT GOMME PU TERGI L=700 MAXIMA 2017        | KIT RUBBER (PU)      | KIT BAVETTE (PU)      | KIT SAUGUMMI (PU)      | KIT GOMA (PU)                |
| 6   | 227175 | 1   | KIT GOMME LINATEX TERGI L=700 MAXIMA 2017   | KIT RUBBER (LINATEX) | KIT BAVETTE (LINATEX) | KIT SAUGUMMI (LINATEX) | KIT GOMA (LINATEX)           |
| 7   | 408913 | 2   | GRANO M8x25 EI UNI 5923 A2                  | DOWEL                | VIS CYLINDRIQUE       | MADENSCHRAUBE          | TORNILLO                     |
| 8   | 436119 | 2   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO<br>MXR  | BUSHING              | BAGUE                 | BUCHSE                 | CASQUILLO                    |
| 9   | 436120 | 2   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20      | BUMPER               | BUTEE                 | PUFFER                 | PARACHOQUES                  |
| 10  | 442892 | 4   | MANOPOLA DI BLOCCO TERGI MMG 2016           | KNOB                 | POIGNEE               | HANDGRIFF              | EMPUÑADURA                   |
| 11  | 442948 | 2   | BOCCOLA SF. BLOCCAGGIO TERGI MMG 2016       | BUSHING              | BAGUE                 | BUCHSE                 | CASQUILLO                    |
| 12  | 442949 | 2   | BOCCOLA D=19 d=14,4 S=10 OTTONE             | BUSHING              | BAGUE                 | BUCHSE                 | CASQUILLO                    |
| 13  | 442951 | 2   | COLONNETTA M8-M12 CH=13 H=73 - A2           | STUD BOLT            | TIGE                  | GEWINDEBOLZEN          | PRISIONERO                   |
| 14  | 442954 | 2   | COLONNETTA M8-M12 CH=13 H=51 - A2           | STUD BOLT            | TIGE                  | GEWINDEBOLZEN          | PRISIONERO                   |
| 15  | 442956 | 2   | MOLLA COMPRESS. De=14 Df=0,9 L=25 Sp=7      | SPRING               | RESSORT               | FEDER                  | RESORTE                      |
| 16  | 442958 | 4   | VITE M4x8/8 ISO 7380-2 A2                   | SCREW                | VIS                   | SCHRAUBE               | TORNILLO                     |
| 17  | 445475 | 1   | CORPO TERGI INTERNO L=700 MAXIMA 2017       | SQUEEGEE BODY        | CORPS DE SUCEUR       | SAUGFUSSKÖRPER         | CUERPO<br>LIMPIAPAVIMENTOS   |
| 18  | 445476 | 1   | CORPO TERGI ESTERNO L=700 MAXIMA 2017       | SQUEEGEE BODY        | CORPS DE SUCEUR       | SAUGFUSSKÖRPER         | CUERPO<br>LIMPIAPAVIMENTOS   |

# CR-04 GRUPPO COMADO TERGIPAVIMENTO (VER. BASE-PRO)

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY  
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG  
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



## CR-04 GRUPPO COMADO TERGIPAVIMENTO (VER. BASE-PRO)

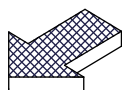
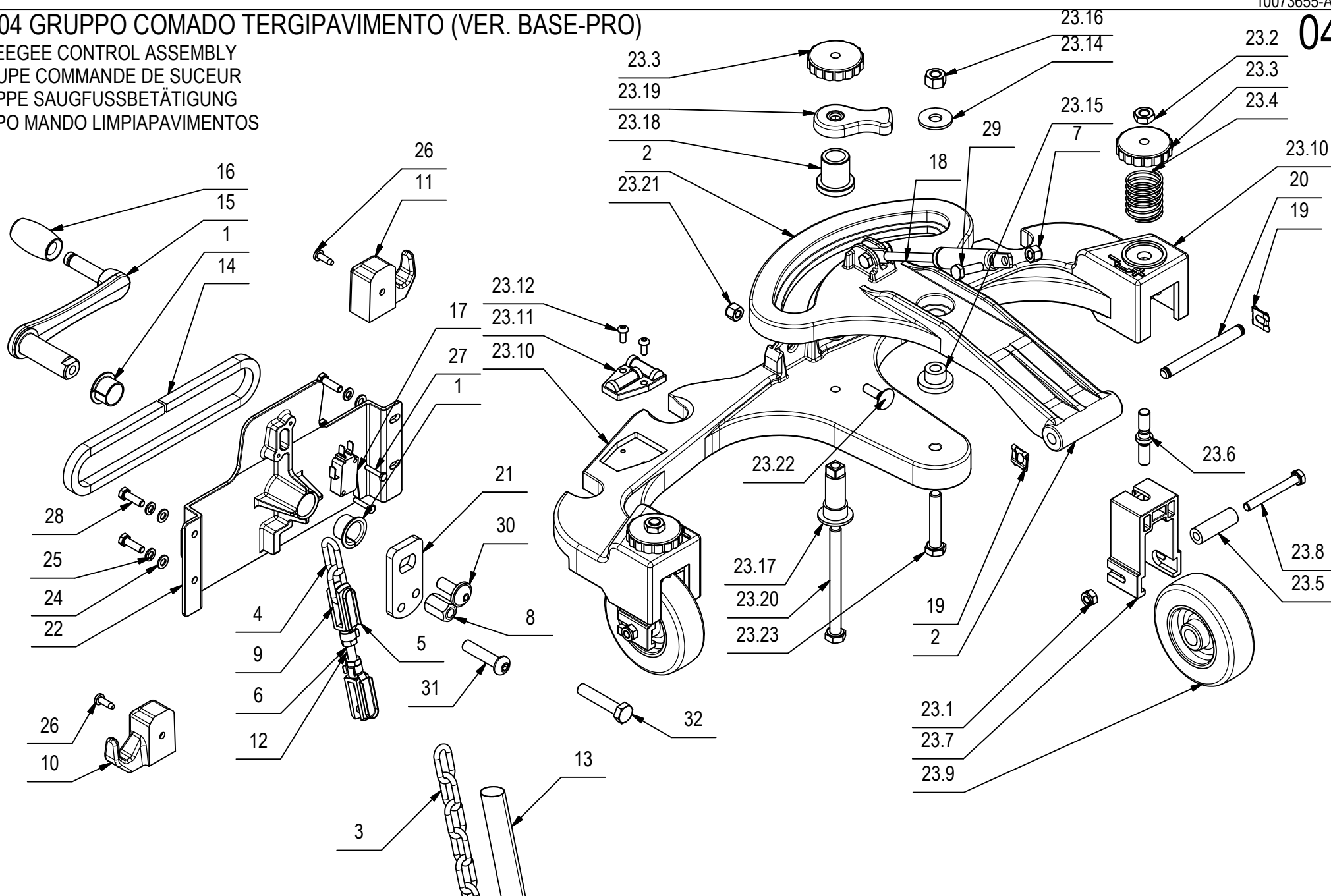
| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION       | DESCRIPTION       | BENENNUNG           | DESCRIPCION            |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------|------------------------|
| 1     | 408058 | 2   | BOCCOLA LAMEL. Ø18 x ø16 x H12 COLL. Ø24 | BUSHING            | BAGUE             | BUCHSE              | CASQUILLO              |
| 2     | 445473 | 1   | BRACCIO ANT. ATTACCO TERGI MAXIMA 2017   | ARM                | BRAS              | ARM                 | BRAZO                  |
| 3     | 227007 | 1   | CATENA INOX NR 17 FILO=4 20 ANELLI       | CHAIN              | CHAINE            | KETTE               | CADENA                 |
| 4     | 215741 | 1   | CATENELLA ZN i=22x8 FILO=4 N°2 ANELLO    | CHAIN              | CHAINE            | KETTE               | CADENA                 |
| 5     | 410463 | 2   | CLIPS PER FORCELLA M6X24 LUNGA           | CLIP               | CLIP              | KLIPP               | CLIP                   |
| 6     | 415887 | 2   | DADO M6x4 UNI 5589 ZINC.                 | NUT                | ECROU             | MUTTER              | TUERCA                 |
| 7     | 409083 | 2   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT                | ECROU             | MUTTER              | TUERCA                 |
| 8     | 447897 | 1   | DADO PROLUNGA M8X20                      | NUT                | ECROU             | MUTTER              | TUERCA                 |
| 9     | 410455 | 2   | FORCELLA M6X24 UNI 1676 LUNGA            | FORK               | FOURCHETTE        | GABELKOPF           | HORQUILLA              |
| 10    | 446286 | 1   | GANCIO SINGOLO DX MAXIMA 2017            | HOOK RIGHT         | CROCHET DROITE    | HAKEN RECHTS        | GANCHO DERECHO         |
| 11    | 446285 | 1   | GANCIO SINGOLO SX MAXIMA 2017            | HOOK LEFT          | CROCHET GAUCHE    | HAKEN LINKS         | GANCHO IZQUIERDO       |
| 12    | 424416 | 1   | GRANO M6x60 UNI 5923 ZINC.               | SCREW              | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 13    | 227940 | 1   | GUAINA TERMORESTRINGENTE D=19 L=420      | SHEATH             | GAINE             | SCHUTZMANTEL        | VAINA                  |
| 14    | 446803 | 1   | GUARNIZ. EPDM 8 x 7 L=396 (POR304/B/OPC) | GASKET             | JOINT             | DICHTUNG            | JUNTA                  |
| 15    | 446348 | 1   | LEVA COMANDO TERGI MAXIMA 2017           | LEVER              | LEVIER            | HEBEL               | PALANCA                |
| 16    | 436587 | 1   | MANOPOLA LEVA COMANDO BASAM.-TERGI MXR   | KNOB               | POIGNEE           | HANDGRIFF           | EMPUÑADURA             |
| 17    | 409499 | 1   | MICRO 16A 3x22 LEVA CORTA                | MICROSWITCH        | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER       | MICROINTERRUPTOR       |
| 18    | 436190 | 1   | MOLLA A GAS 16-1 L=146 CORSA=40 F=150 N  | GAS SHOCK ABSORBER | RESSORT           | GASFEDER            | AMORTIGUADOR A GAS     |
| 19    | 422570 | 2   | MOLLE SL PER PERNO FORCELLA DIAM 8       | SPRING             | RESSORT           | FEDER               | RESORTE                |
| 20    | 441678 | 1   | PERNO ATTACCO TERGI ANTEA B-BT           | PIN                | AXLE              | BOLZEN              | PERNO                  |
| 21    | 446349 | 1   | PIASTRA MICROINTERRUTTORE MAXIMA 2017    | SUPPORT            | SUPPORT           | HALTERUNG           | SUPORTE                |
| 22    | 445624 | 1   | PIASTRA SOLLEVAMENTO TERGI MAXIMA 2017   | PLAQUE             | PLAQUE            | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA                  |
| 23    | 227006 | 1   | PREM. ATTACCO TERGI MAXIMA 2017          | SAUGFUSSKUPPLUNG   | ATTAQUE DE SUCEUR | SAUGFUSSKUPPLUNG    | ACOPLAMIENTO LIMPIADOR |
| 23.1  | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT                | ECROU             | MUTTER              | TUERCA                 |
| 23.2  | 409048 | 2   | DADO M8x5 UNI 5589 A2                    | NUT                | ECROU             | MUTTER              | TUERCA                 |
| 23.3  | 447887 | 3   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8 YEL | HANDWHEEL          | VOLANT            | HANDGRIFF           | RUEDA DE MANIOBRA      |
| 23.4  | 408092 | 2   | MOLLA COMPR. E 26 L 30 FILO 1.5          | SPRING             | RESSORT           | FEDER               | RESORTE                |
| 23.5  | 408086 | 2   | DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=36 C40          | SPACER             | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR           |
| 23.6  | 400841 | 2   | PERNO REGISTRO SIMPLA                    | PIN                | AXE               | BOLZEN              | PERNO                  |
| 23.7  | 400839 | 2   | STAFFA RUOTA ATTACCO TERGI SIMPLA        | SUPPORT            | ATTAQUE           | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR        |
| 23.8  | 408657 | 2   | VITE M6X50 TE UNI 5739 A2                | SCREW              | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 23.9  | 438487 | 2   | RUOTA D=80 H=25 GOMMA GRIGIA             | WHEEL              | ROUE              | RAD                 | RUEDA                  |
| 23.10 | 445474 | 1   | ATTACCO TERGI MAXIMA 2017                | SQUEEGEE COUPLING  | ATTAQUE DE SUCEUR | SAUGFUSSKUPPLUNG    | ACOPLAMIENTO LIMPIADOR |
| 23.11 | 442964 | 1   | BOLLA DI LIVELLO DOPPIA                  | BUBBLE LEVEL       | NIVEAU A BULLE    | BUBBLE LEVEL        | NIVEL BURBUJA          |
| 23.12 | 422111 | 2   | VITE M4x10 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW              | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO               |



# CR-04 GRUPPO COMADO TERGIPAVIMENTO (VER. BASE-PRO)

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY  
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG  
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



## CR-04 GRUPPO COMADO TERGIPAVIMENTO (VER. BASE-PRO)

04

| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG       | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|
| 23.14 | 409185 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER       | RONDELLE    | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA    |
| 23.15 | 446343 | 1   | BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=14,7 OT58      | BUSHING      | BAGUE       | BUCHSE          | CASQUILLO   |
| 23.16 | 409051 | 1   | DADO M8X8 INOX UNI 5587                  | NUT          | ECROU       | MUTTER          | TUERCA      |
| 23.17 | 446337 | 1   | PERNO REGOLAZIONE TERGI MAXIMA 2017 P.01 | PIN          | AXE         | BOLZEN          | PERNO       |
| 23.18 | 446342 | 1   | PERNO REGOLAZIONE TERGI MAXIMA 2017 P.02 | PIN          | AXE         | BOLZEN          | PERNO       |
| 23.19 | 445471 | 1   | MANOPOLA REGOLAZIONE TERGI MAXIMA 2017   | KNOB         | POIGNEE     | HANDGRIFF       | EMPUÑADURA  |
| 23.20 | 447841 | 1   | VITE M8x90 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 23.21 | 409083 | 1   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT          | ECROU       | MUTTER          | TUERCA      |
| 23.22 | 408622 | 1   | VITE M6x20 TTQST UNI 5732 A2             | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 23.23 | 408695 | 1   | VITE M8x45 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 23.24 | 409187 | 1   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER       | RONDELLE    | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA    |
| 24    | 417987 | 4   | ROSETTA D.5,3x10x1 UNI 6592 ZINC         | WASHER       | RONDELLE    | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA    |
| 25    | 409155 | 4   | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER       | RONDELLE    | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA    |
| 26    | 418275 | 2   | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA    | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 27    | 415709 | 2   | VITE M3x16 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 28    | 407645 | 4   | VITE M5x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 29    | 407667 | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 30    | 428729 | 1   | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX         | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 31    | 416779 | 1   | VITE M8x35 TBEI ISO 7380 ZINC            | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |
| 32    | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS         | SCHRAUBE        | TORNILLO    |

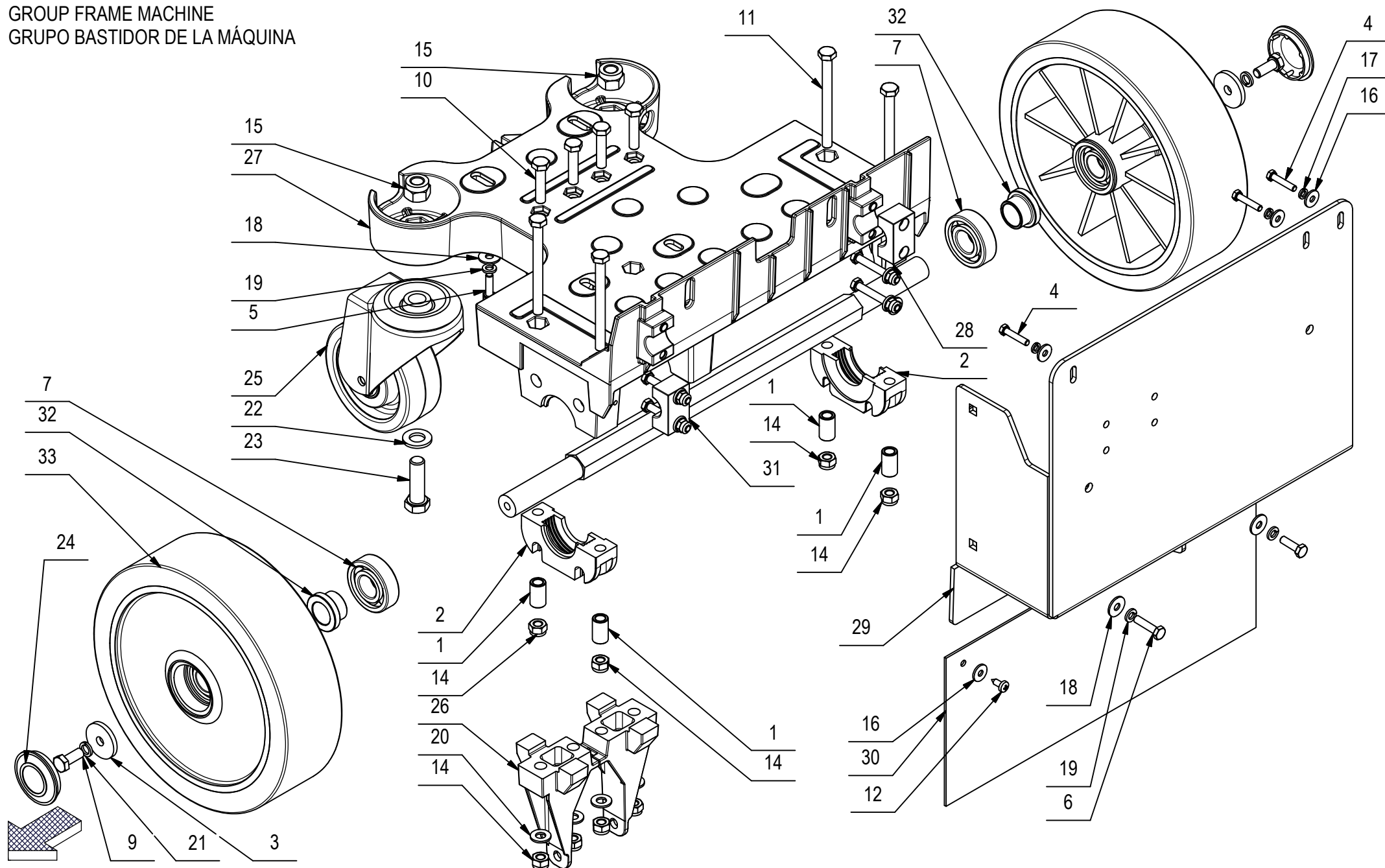
## CR-05 GRUPPO TELAIO (VER. E-B BASE)

GROUP CHASSIS MACHINE

GROUPE CHASSIS MACHINE

GROUP FRAME MACHINE

GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA

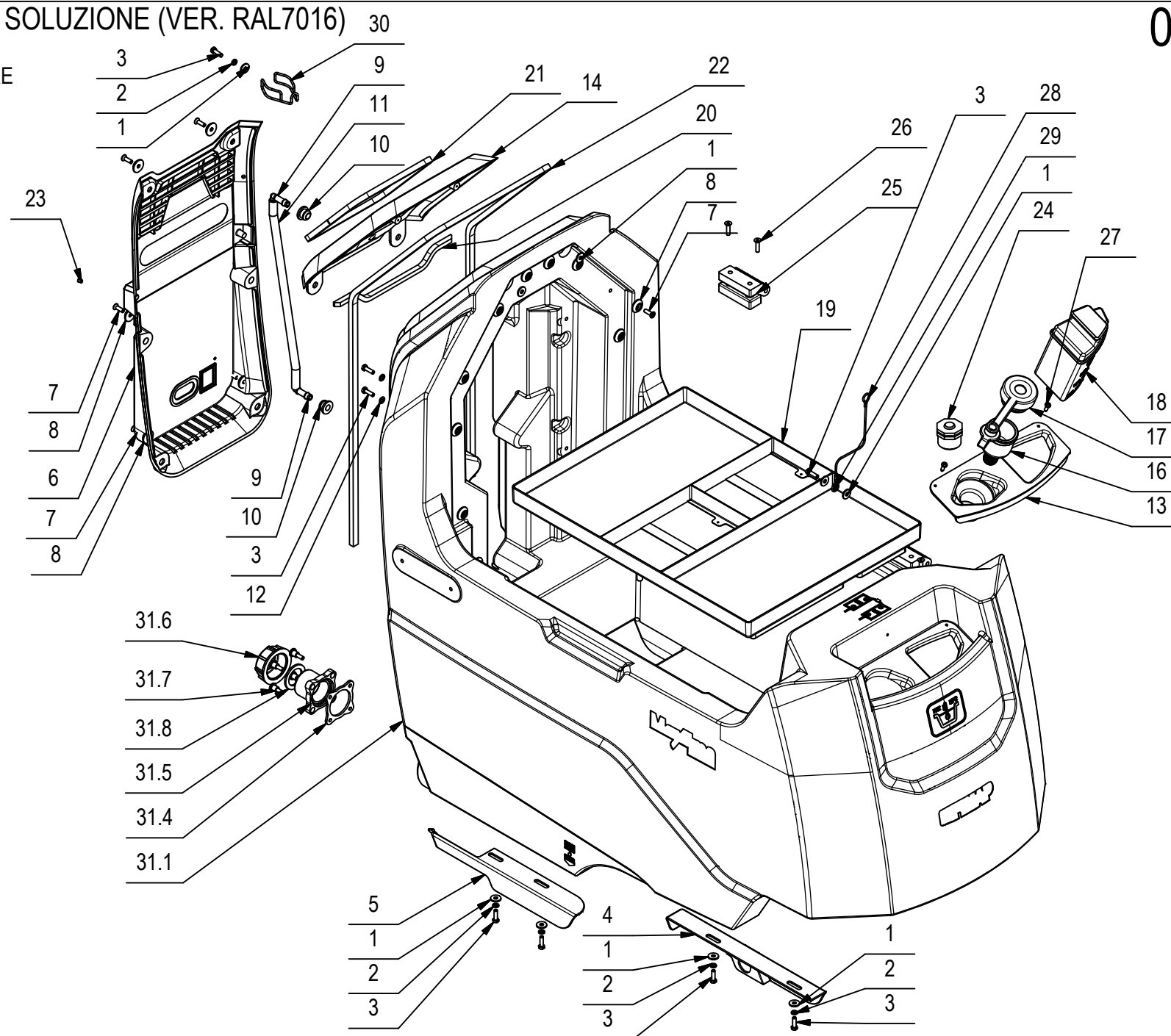


## CR-05 GRUPPO TELAIO (VER. E-B BASE)

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION    | DESCRIPTION       | BENENNUNG        | DESCRIPCION         |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|-----------------|-------------------|------------------|---------------------|
| 1   | 202466 | 4   | BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360            | BUSHING         | BAGUE             | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 2   | 210489 | 2   | SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50   | BEARING SUPPORT | SUPPORT ROULEMENT | LAGERHALTERUNG   | SOPORTE COJINETE    |
| 3   | 400167 | 2   | RONDELLA 8,2x32x4                        | WASHER          | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 4   | 407651 | 3   | VITE M5X25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 5   | 407666 | 5   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 6   | 407669 | 1   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 7   | 408435 | 2   | CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14        | BEARING         | ROULEMENT         | LAGER            | COJINETE            |
| 8   | 408655 | 4   | VITE M6X45 TE UNI 5739 A2                | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 9   | 408670 | 2   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 10  | 408678 | 4   | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 11  | 408688 | 4   | VITE M8x90 TE FP UNI 5737 ZINC           | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 12  | 408883 | 2   | VITE D.4,8x13 TCTC AUTOF. NICH UNI 6954  | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 13  | 409084 | 4   | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2     | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 14  | 409085 | 8   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 15  | 409093 | 2   | DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC        | NUT             | ECROU             | MUTTER           | TUERCA              |
| 16  | 409151 | 5   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER          | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 17  | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER          | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 18  | 409160 | 6   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER          | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 19  | 409164 | 6   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER     | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 20  | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER          | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 21  | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER     | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 22  | 409201 | 2   | ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC          | WASHER          | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 23  | 415735 | 2   | VITE M12X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.      | SCREW           | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 24  | 422390 | 2   | TAPPO COPRIMOZZO G48 PER RUOTA GENIE     | COVER           | COUVERCLE         | DECKEL           | TAPA                |
| 25  | 426305 | 2   | RUOTA PIVOTTANTE D=100 h=141 RES         | CASTOR WHEEL    | ROUE PIVOTANTE    | LENKROLLE        | RUEDA PIVOTANTE     |
| 26  | 441527 | 2   | SUPPORTO ATTACCO TERGI ANTEA             | SUPPORT         | SUPPORT           | HALTERUNG        | SOPORTE             |
| 27  | 445472 | 1   | TELAIO BASE MAXIMA 2017                  | FRAME           | CHASSIS           | RAHMEN           | BASTIDOR            |
| 28  | 445867 | 2   | BLOCCHETTO PER ROTAZIONE ALBERO D.18     | BLOCK           | PETIT BLOC        | ARRETIERUNG      | BLOQUE              |
| 29  | 446336 | 1   | TELAIO ANTERIORE MAXIMA 2017             | FRAME           | CHASSIS           | RAHMEN           | BASTIDOR            |
| 30  | 446344 | 1   | GOMMA LUBRITENE PROTEZIONE TERGI 360x149 | RUBBER          | BAVETTE           | SAUGGUMMI        | GOMA                |
| 31  | 446561 | 1   | ALBERO FOLLE RUOTE MAXIMA 2017           | SHAFT           | ARBRE             | WELLE            | EJE                 |
| 32  | 446871 | 2   | DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=18 S235     | SPACER          | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE     | DISTANCIADOR        |
| 33  | 447145 | 2   | RUOTA D=225 S=65 RES 46225Y01 RAL 7016   | WHEEL           | ROUE              | RAD              | RUEDA               |

## CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016)

SOLUTION TANK ASSEMBLY  
 GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE  
 GRUPPE FRISCHWASSERTANK  
 GRUPO TANQUE SOLUCIÓN

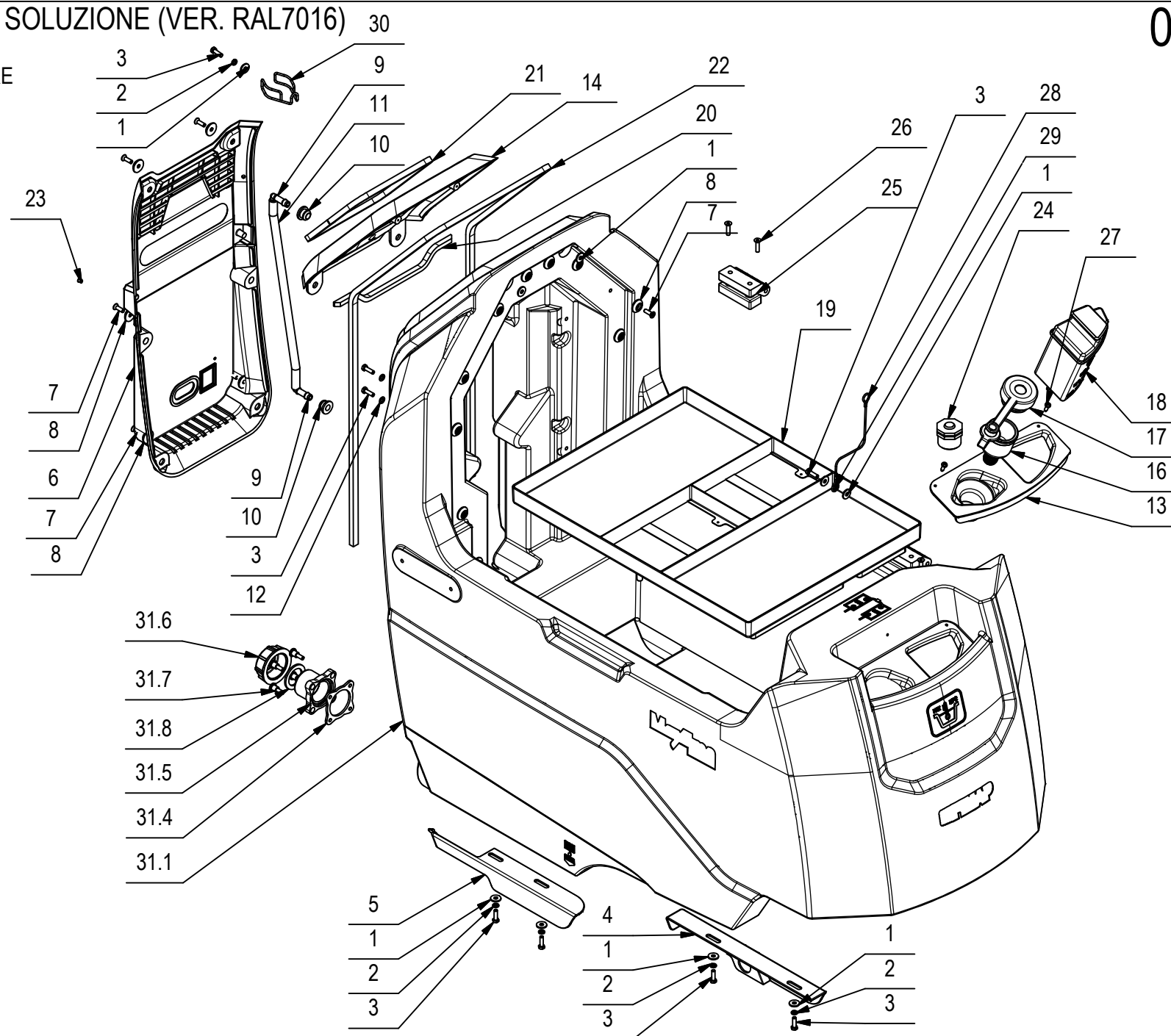


## CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016)

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION            | BENENNUNG                  | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|------------------------|----------------------------|------------------------|
| 1    | 409151 | 10  | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER         | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA               |
| 2    | 409154 | 6   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER         | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA               |
| 3    | 407645 | 11  | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                    | SCHRAUBE                   | TORNILLO               |
| 4    | 445617 | 1   | CARTER POSTERIORE SINISTRO MAXIMA 2017   | COVER LEFT     | CARTER GAUCHE          | ABDECKUNG LINKS            | CARTER IZQUIERDO       |
| 5    | 445618 | 1   | CARTER POSTERIORE DESTRO MAXIMA 2017     | COVER RIGHT    | CARTER DROITE          | ABDECKUNG RECHTS           | CARTER DERECHO         |
| 6    | 445777 | 1   | CARTER POSTERIORE MAXIMA 2017            | COVER          | CARTER                 | ABDECKUNG                  | CARTER                 |
| 7    | 438302 | 17  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW          | VIS                    | SCHRAUBE                   | TORNILLO               |
| 8    | 400250 | 17  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE      | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL      |
| 9    | 428562 | 2   | RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8      | ELBOW          | COUDE                  | WINKELVERSCHRAUBUNG        | RACOR CODO             |
| 10   | 428561 | 2   | GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8    | GASKET         | JOINT                  | DICHTUNG                   | JUNTA                  |
| 11   | 217670 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=310               | PIPE           | TUBE                   | ROHR                       | TUBO                   |
| 12   | 417987 | 4   | ROSETTA D.5,3x10x1 UNI 6592 ZINC         | WASHER         | RONDELLE               | UNTERLEGSCHEIBE            | ARANDELA               |
| 13   | 445778 | 1   | TAPPO ACQUA ANTERIORE MAXIMA 2017        | CAP            | CAPUCHON               | KAPPE                      | TAPON                  |
| 14   | 445776 | 1   | CARTER CARICABATTERIE ALTO MAXIMA 2017   | COVER          | CARTER                 | ABDECKUNG                  | CARTER                 |
| 15   | 436261 | 1   | TUBO FLEX EVA D=19,5 L=1500              | PIPE           | TUBE                   | ROHR                       | TUBO                   |
| 16   | 433650 | 1   | RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50 | FITTING        | RACCORD                | VERSCHRAUBUNG              | RACOR                  |
| 17   | 221057 | 1   | TAPPO RIEMPIM. RAPIDO SOLUZIONE FORATO   | CAP            | CAPUCHON               | KAPPE                      | TAPON                  |
| 18   | 436385 | 1   | TAPPO CARICO ACQUA CON DOSATORE MXR      | COVER          | COUVERCLE              | DECKEL                     | TAPA                   |
| 19   | 446393 | 1   | SOTTOFONDO BATTERIE MAXIMA 2017          | BATTERY BASE   | BAC LOGEMENT BATTERIES | BATTERIEKASTEN             | PLACA ASIENTO BATERIAS |
| 20   | 446791 | 1   | GUARNIZIONE 8x7 L=280 POR304/B/OPC       | GASKET         | JOINT                  | DICHTUNG                   | JUNTA                  |
| 21   | 446809 | 1   | GUARNIZIONE 8X10 L=596 EPDM LATO ADES    | GASKET         | JOINT                  | DICHTUNG                   | JUNTA                  |
| 22   | 446812 | 1   | GUARNIZIONE 8X10 L=1640 EPDM LATO ADES   | GASKET         | JOINT                  | DICHTUNG                   | JUNTA                  |
| 23   | 409827 | 1   | TAPPO A SCATTO DIAM.4,8 HEYCO            | PLUG           | BOUCHON                | DECKEL                     | ASIENTO                |
| 24   | 443274 | 1   | TAPPO MASCHIO G1" 215040 ARAG            | CAP            | CAPUCHON               | KAPPE                      | TAPON                  |
| 25   | 416320 | 2   | CERNIERA GAMM MODELLO C65/A              | HINGE          | CHARNIERE              | SCHARNIER                  | BISAGRA                |
| 26   | 408958 | 4   | VITE M5x20 TPSEI UNI 5933 A2             | SCREW          | VIS                    | SCHRAUBE                   | TORNILLO               |
| 27   | 408879 | 2   | VITE D.4,2x13 AUTOF. UNI 6954 A2         | SCREW          | VIS                    | SCHRAUBE                   | TORNILLO               |
| 28   | 400653 | 1   | CORDA CON OCCHIELLI D 2X450              | STRING         | CORDE                  | SCHNUR                     | CUERDA                 |
| 29   | 409038 | 1   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES      | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 30   | 435588 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=37 FILO D=2,5        | SPRING         | RESSORT                | FEDER                      | RESORTE                |
| 31   | 229083 | 1   | ASSIEME SERBATOIO SOLUZIONE MAXIMA 2017  | SOLUTION TANK  | RESERVOIR EAU PROPRE   | FRISCHWSSERTANK            | TANQUE SOLUCION        |
| 31.1 | 445611 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE MAXIMA 2017          | SOLUTION TANK  | RESERVOIR EAU PROPRE   | FRISCHWSSERTANK            | TANQUE SOLUCION        |
| 31.2 | 428562 | 2   | RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8      | ELBOW          | COUDE                  | WINKELVERSCHRAUBUNG        | RACOR CODO             |
| 31.3 | 428561 | 2   | GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8    | GASKET         | JOINT                  | DICHTUNG                   | JUNTA                  |

## CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016) 30

SOLUTION TANK ASSEMBLY  
 GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE  
 GRUPPE FRISCHWASSERTANK  
 GRUPO TANQUE SOLUCIÓN



## CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016)

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|----------------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 31.4 | 449975 | 1   | GUARNIZIONE PER FLANGIA 449972         | GASKET       | JOINT       | DICHTUNG  | JUNTA       |
| 31.5 | 449972 | 1   | FLANGIA 1-1/4 GAS M GEOLINE SERIE 463  | FLANGE       | FLASQUE     | FLANSCH   | BRIDA       |
| 31.6 | 449973 | 1   | TAPPO 1-1/4 GAS GEOLINE 2102050        | COVER        | COUVERCLE   | DECKEL    | TAPA        |
| 31.7 | 449997 | 4   | PERNO D8X8 M5X12                       | PIN          | AXE         | BOLZEN    | PERNO       |
| 31.8 | 424271 | 1   | GUARNIZIONE 27,5x39,5x2,5 (ARG 40015)  | GASKET       | JOINT       | DICHTUNG  | JUNTA       |
| 32*  | 225793 | 1   | GALLEGGIANTE A STELO L=250 + CONN. AMP | FLOAT        | FLOTTEUR    | SCHWIMMER | FLOTADOR    |

\* VALIDO PER LE VERSIONI PLUS; VALID FOR PLUS VERSIONS; VALABLE POUR LES VERSIONS PLUS; GÜLTIG FÜR PLUS-VERSIONEN; VÁLIDO PARA PLUS VERSIONES



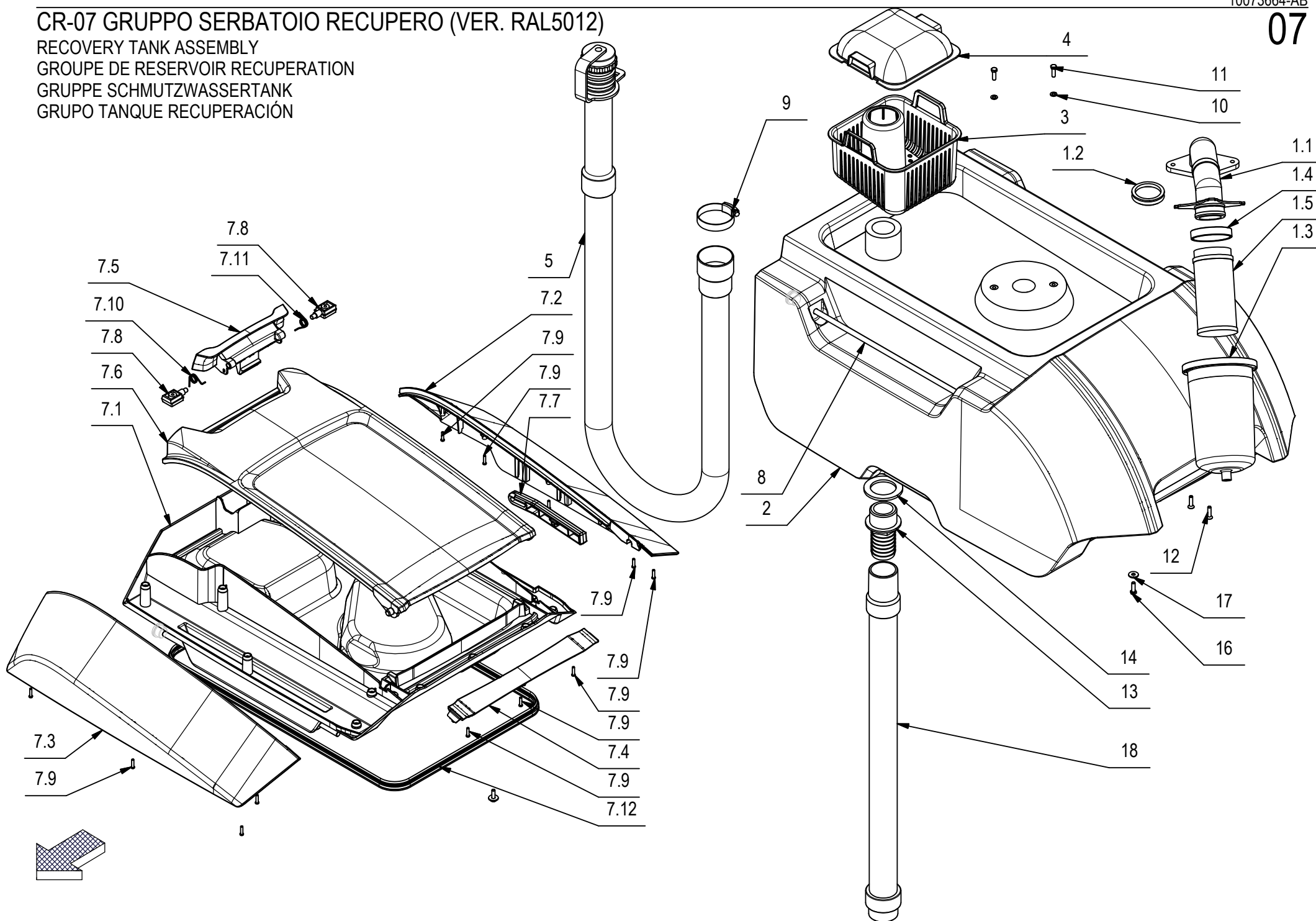
## CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL5012)

RECOVERY TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN



## CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL5012)

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | BENENNUNG             | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|------------------------------------------|------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1    | 227015 | 1   | ASSIEME GALLEGGIANTE MAXIMA              | FLOAT            | FLOTTEUR            | SCHWIMMER             | FLOTADOR              |
| 1.1  | 445612 | 1   | ATTACCO GALLEGGIANTE D=38 MAXIMA 2017    | COUPLING FLOAT   | ATTAQUE FLOTTEUR    | KUPPLUNG SCHWIMMER    | ACOPLAMIENTO FLOTADOR |
| 1.2  | 446353 | 1   | GUARNIZIONE V-RING VA0040 H=9 NBR        | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG              | JUNTA                 |
| 1.3  | 433652 | 1   | PROTEZIONE GALLEGGIANTE D.110 x 182 MY50 | FLOAT PROTECTION | FLOTTEUR PROTECTION | SCHWIMMERE ABDECKUNG  | PROTECCION FLOTADOR   |
| 1.4  | 432893 | 1   | FASCETTA FILTRO                          | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE                 | ABRAZADERA            |
| 1.5  | 412363 | 1   | ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130    | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTER KOMPLETT       | FILTRO COMPLETO       |
| 2    | 445610 | 1   | SERBATOIO RECUPERO MAXIMA 2017 RAL 5012  | RECOVERY TANK    | RESERVOIR EAU SALE  | SCHMUTZWASSERTANK     | TANQUE AGUA SUCIA     |
| 3    | 445614 | 1   | VASCHETTA INFERIORE MAXIMA 2017          | DISTRIBUTOR      | DISTRIBUTEUR        | VERTEILER             | DISTRIBUDOR           |
| 4    | 445615 | 1   | CUPOLA VASCHETTA MAXIMA 2017             | COVER            | COUVERCLE           | DECKEL                | TAPA                  |
| 5    | 449788 | 1   | TUBO D.38x1380 SPIR. MAN. D.50+TAPPO ARR | PIPE             | TUBE                | ROHR                  | TUBO                  |
| 7    | 227013 | 1   | PREM. COPERCHIO ASP. MAXIMA 2017         | COVER            | COUVERCLE           | DECKEL                | TAPA                  |
| 7.1  | 445769 | 1   | SCOCCA INFERIORE COPERCHIO MAXIMA 2017   | LOWER FRAME      | CHASSIS INFERIEUR   | UNTERES GESTELL       | BASTIDOR INFERIOR     |
| 7.2  | 445772 | 1   | SCOCCA SX SUPERIORE COPERCHIO MAXIMA2017 | LEFT COVER       | CARTER GAUCHE       | LINKE ABDECKUNG       | COBERTURA IZQUIERDA   |
| 7.3  | 445775 | 1   | SCOCCA DX SUPERIORE COPERCHIO MAXIMA2017 | RIGHT COVER      | CARTER DROITE       | RECHTE ABDECKUNG      | COBERTURA DERECHA     |
| 7.4  | 445774 | 1   | TRAVERSO SCOCCA COPERCHIO MAXIMA 2017    | BAR              | TRAVERSE            | TRÄGER                | TRAVERSAÑO            |
| 7.5  | 445770 | 1   | MANIGLIA SPORTELLO COPERCHIO MAXIMA 2017 | HANDLE           | MANCHE              | HANDGRIFF             | MANILLA               |
| 7.6  | 445773 | 1   | SPORTELLO COPERCHIO MAXIMA 2017          | COVER            | COUVERCLE           | DECKEL                | TAPA                  |
| 7.7  | 445771 | 1   | ASTINA COPERCHIO MAXIMA 2017             | ROD              | TIGE                | STANGE                | VARILLA               |
| 7.8  | 446092 | 2   | BLOCCHETTO MANIGLIA COPERCHIO MAXIMA17   | BLOCK HANDLE     | PETIT BLOC MANCHE   | ARRETIERUNG HANDGRIFF | BLOQUE MANILLA        |
| 7.9  | 440886 | 13  | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 7.10 | 446659 | 1   | MOLLA DX MANIGLIA MANUBRIO MAXIMA 2017   | SPRING           | RESSORT             | FEDER                 | RESORTE               |
| 7.11 | 446665 | 1   | MOLLA SX MANIGLIA MANUBRIO MAXIMA 2017   | SPRING           | RESSORT             | FEDER                 | RESORTE               |
| 7.12 | 227257 | 1   | GUARNIZIONE TENUTA COP. MAXIMA L=1650    | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG              | JUNTA                 |
| 8    | 446352 | 1   | PERNO COPERCHIO MAXIMA 2017              | PIN              | AXE                 | BOLZEN                | PERNO                 |
| 9    | 410295 | 1   | FASCETTA A VITE 44-56 X 12,2             | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE                 | ABRAZADERA            |
| 10   | 409149 | 2   | ROSETTA 5x10x1 UNI 6592 A2               | WASHER           | RONDELLE            | UNTERLEGSCHIEBE       | ARANDELA              |
| 11   | 407646 | 2   | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 12   | 408958 | 4   | VITE M5x20 TPSEI UNI 5933 A2             | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 13   | 410397 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO D38          | FITTING          | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG         | RACOR                 |
| 14   | 405960 | 1   | GUARNIZIONE GOMMA PER RACCORDO 410397    | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG              | JUNTA                 |
| 16   | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 17   | 409151 | 1   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER           | RONDELLE            | UNTERLAGSCHIEBE       | ARANDELA              |
| 18   | 446963 | 1   | TUBO ESTENSIBILE 1:4 d=35 L=650 SVI      | PIPE             | TUBE                | ROHR                  | TUBO                  |

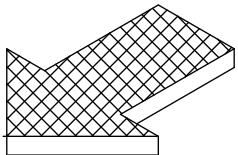
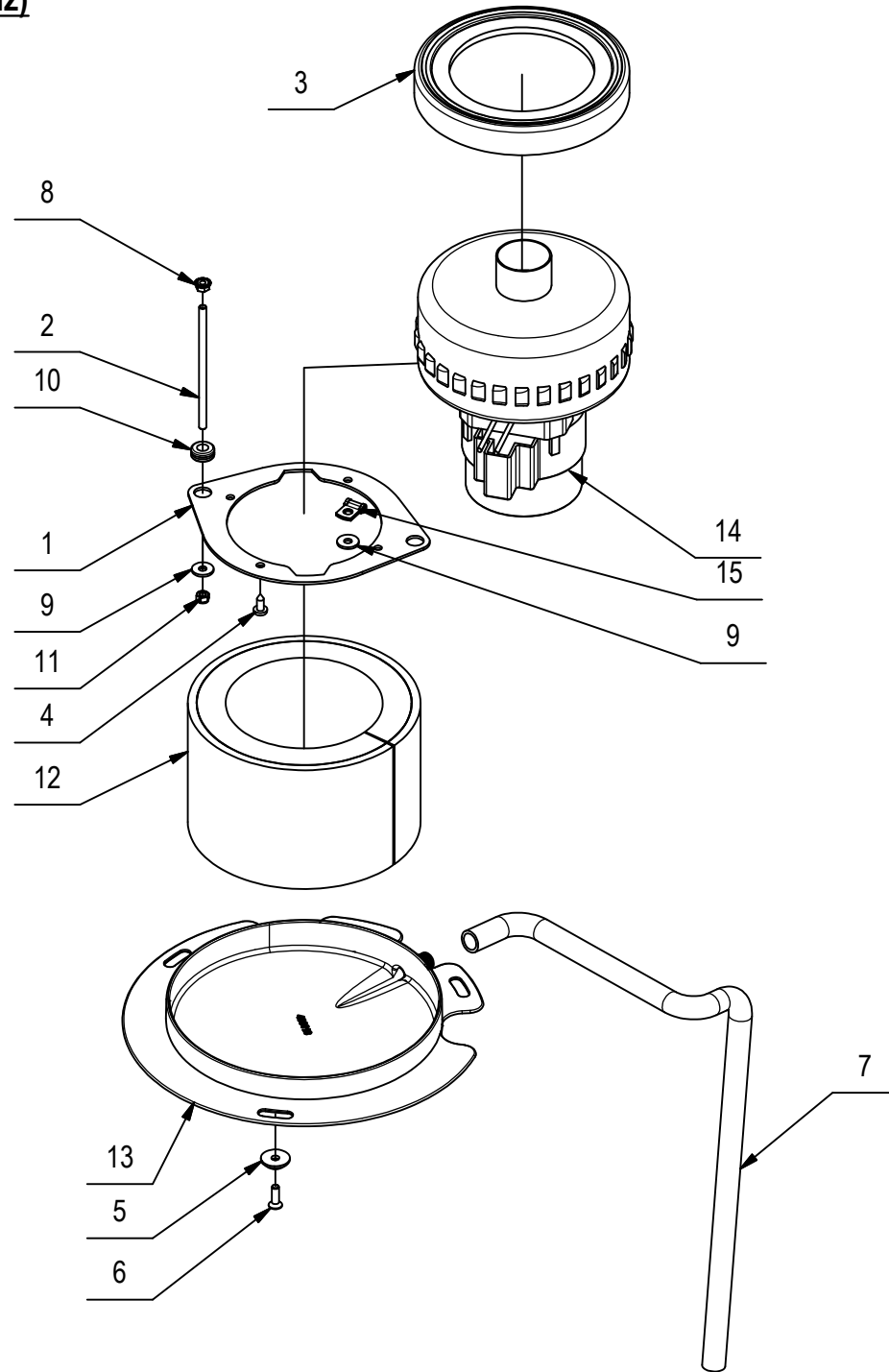
**CR-08 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 230V 50Hz)**

SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR DASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

GRUPO MOTOR SUCCION



**CR-08 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 230V 50Hz)****08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION   | DESCRIPTION         | BENENNUNG               | DESCRIPCION         |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|----------------|---------------------|-------------------------|---------------------|
| 1    | 204233 | 1   | PIASTRA MOTORE                          | PLAQUE         | PLAQUE              | BEFESTIGUNGSAUFLAGE     | PLACA               |
| 2    | 218967 | 2   | BARRA FILETTATA M5 L=102 ZINCATA        | ROD            | TIGE                | STANGE                  | VARILLA             |
| 3    | 405936 | 1   | CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE               | SHROUD         | JOINT               | LAGERRING               | ANILLO              |
| 4    | 408883 | 4   | VITE D.4,8x13 TCTC AUTOF. NICH UNI 6954 | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 5    | 400250 | 3   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE   | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL   |
| 6    | 438302 | 3   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO    | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 7    | 222430 | 1   | GUAINA DF 12N NERA L=600                | SHEATH         | GAINE               | SCHUTZMANTEL            | VAINA               |
| 8    | 409124 | 2   | DADO M5 SERPRESS                        | NUT            | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA              |
| 9    | 409151 | 3   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC        | WASHER         | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA            |
| 10   | 409810 | 2   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                | FAIRLEAD       | PASSE-CABLE         | KABELDURCHGANG          | GUIACABLE           |
| 11   | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC         | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12   | 433704 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100     | DEADENING      | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE      |
| 13   | 436113 | 1   | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MXR           | COVER          | CARTER              | ABDECKUNG               | CARTER              |
| 14   | 427083 | 1   | MOT. ASP. 230V 50Hz 450W H1000 TANG 2S  | SUCTION MOTOR  | MOTEUR D#ASPIRATION | SAUGMOTOR               | MOTOR DE ASPIRACION |
| 15   | 411987 | 1   | FASCETTA FERMAGUAINA DIAM.5             | COLLAR         | COLLAR              | BUNDRING                | COLLAR              |

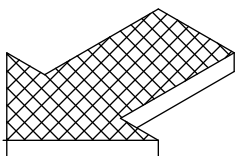
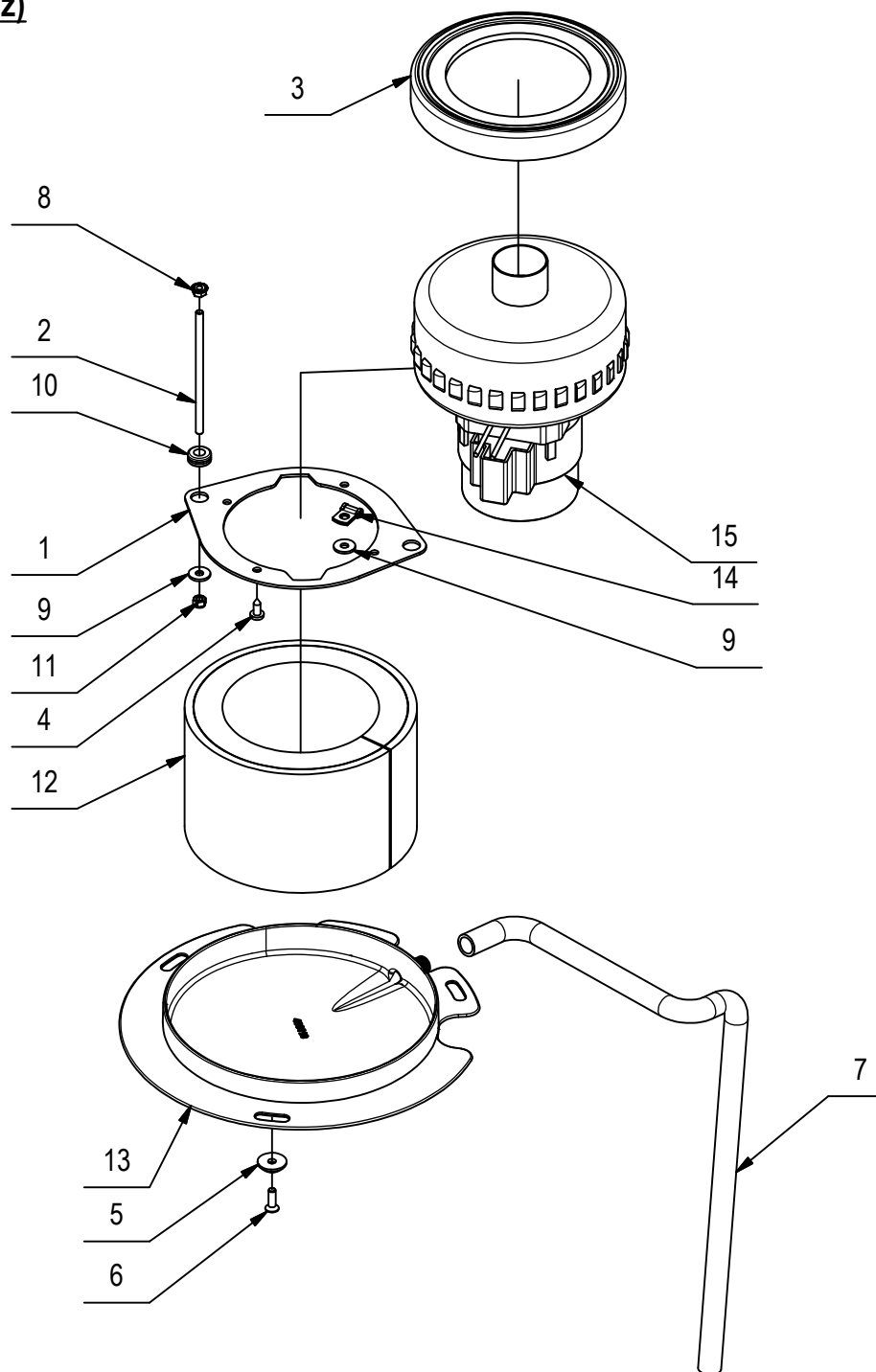
**CR-08 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 110V 60Hz)**

SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR DASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

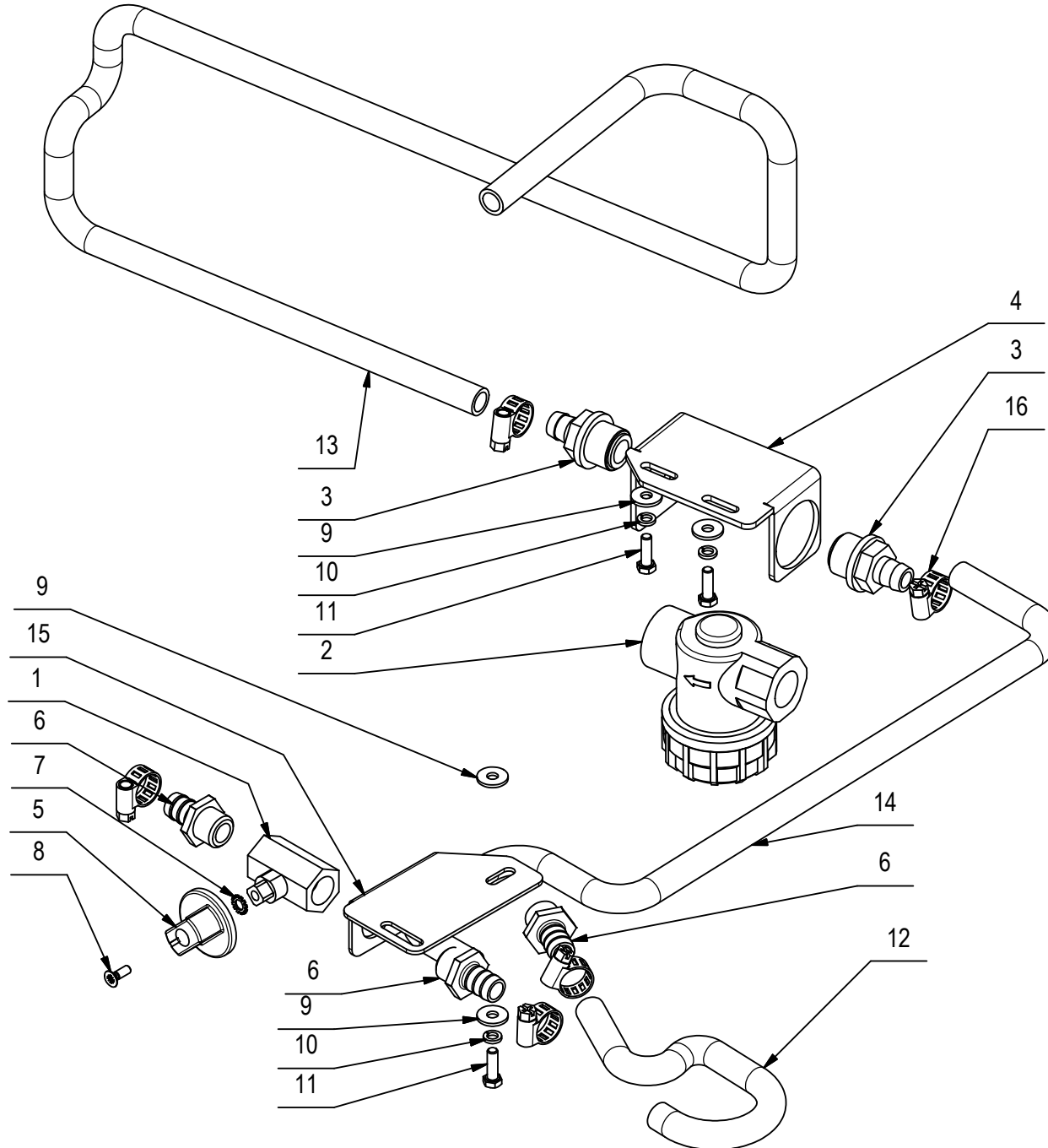
GRUPO MOTOR SUCCION



**CR-08 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 110V 60Hz)****08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION         | BENENNUNG               | DESCRIPCION         |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|---------------------|-------------------------|---------------------|
| 1    | 204233 | 1   | PIASTRA MOTORE                           | PLAQUE         | PLAQUE              | BEFESTIGUNGSAUFLAGE     | PLACA               |
| 2    | 218967 | 2   | BARRA FILETTATA M5 L=102 ZINCATA         | ROD            | TIGE                | STANGE                  | VARILLA             |
| 3    | 405936 | 1   | CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE                | SHROUD         | JOINT               | LAGERRING               | ANILLO              |
| 4    | 408883 | 4   | VITE D.4,8x13 TCTC AUTOF. NICH UNI 6954  | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 5    | 400250 | 3   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE   | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL   |
| 6    | 438302 | 3   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 7    | 222430 | 1   | GUAINA DF 12N NERA L=600                 | SHEATH         | GAINE               | SCHUTZMANTEL            | VAINA               |
| 8    | 409124 | 2   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT            | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA              |
| 9    | 409151 | 3   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER         | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA            |
| 10   | 409810 | 2   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                 | FAIRLEAD       | PASSE-CABLE         | KABELDURCHGANG          | GUIACABLE           |
| 11   | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12   | 433704 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100      | DEADENING      | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE      |
| 13   | 436113 | 1   | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MXR            | COVER          | CARTER              | ABDECKUNG               | CARTER              |
| 14   | 411987 | 1   | FASCETTA FERMAGUAINA DIAM.5              | COLLAR         | COLLAR              | BUNDRING                | COLLAR              |
| 15   | 433862 | 1   | MOT.ASP. 110V 50/60Hz 450W H1000 TANG 2S | SUCTION MOTOR  | MOTEUR D#ASPIRATION | SAUGMOTOR               | MOTOR DE ASPIRACION |

WATER UNIT  
GROUPE HYDRIQUE  
WASSERGRUPPE  
GRUPO AGUA



## CR-09 GRUPPO IMPIANTO IDRICO (VER. BASE - PRO)

09

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION    | DESCRIPTION    | BENENNUNG         | DESCRIPCION          |
|-----|--------|-----|----------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------|
| 1   | 410332 | 1   | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5       | COCK            | ROBINET        | WASSERHAHN        | GRIFO                |
| 2   | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                        | FILTER ASSEMBLY | FILTRE COMPLET | FILTER KOMPLETT   | FILTRO COMPLETO      |
| 3   | 210541 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO G 1-2" MASCHIO D=13 | CONNECTOR       | RACCORD        | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 4   | 446351 | 1   | SUPPORTO FILTRO-RUBINETTO MAXIMA 2017  | SUPPORT         | SUPPORT        | HALTERUNG         | SUPORTE              |
| 5   | 400332 | 1   | MANOPOLA RUBINETTO                     | KNOB            | POIGNEE        | HANDGRIFF         | EMPUÑADURA           |
| 6   | 410376 | 3   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8" M D12          | CONNECTOR       | RACCORD        | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 7   | 415942 | 1   | ROSETTA M5 UNI 6798/A NERA DENTELLAT   | WASHER          | RONDELLE       | UNTERLAGSCHEIBE   | ARANDELA             |
| 8   | 415793 | 1   | VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC   | SCREW           | VIS            | SCHRAUBE          | TORNILLO             |
| 9   | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC       | WASHER          | RONDELLE       | UNTERLAGSCHEIBE   | ARANDELA             |
| 10  | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC              | WASHER          | RONDELLE       | UNTERLAGSCHEIBE   | ARANDELA             |
| 11  | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW           | VIS            | SCHRAUBE          | TORNILLO             |
| 12  | 227017 | 1   | TUBO SPIRALATO D10 x 210 MAXIMA 2017   | PIPE            | TUBE           | ROHR              | TUBO                 |
| 13  | 217301 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=550  | PIPE            | TUBE           | ROHR              | TUBO                 |
| 14  | 227014 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=700  | PIPE            | TUBE           | ROHR              | TUBO                 |
| 15  | 446350 | 1   | STAFFA RUBINETTO MAXIMA 2017           | SUPPORT         | ATTAQUE        | HALTERUNG         | SOPORTE FIJADOR      |
| 16  | 410292 | 5   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA              | CLAMP           | COLLIER        | BRIDE             | ABRAZADERA           |



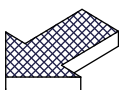
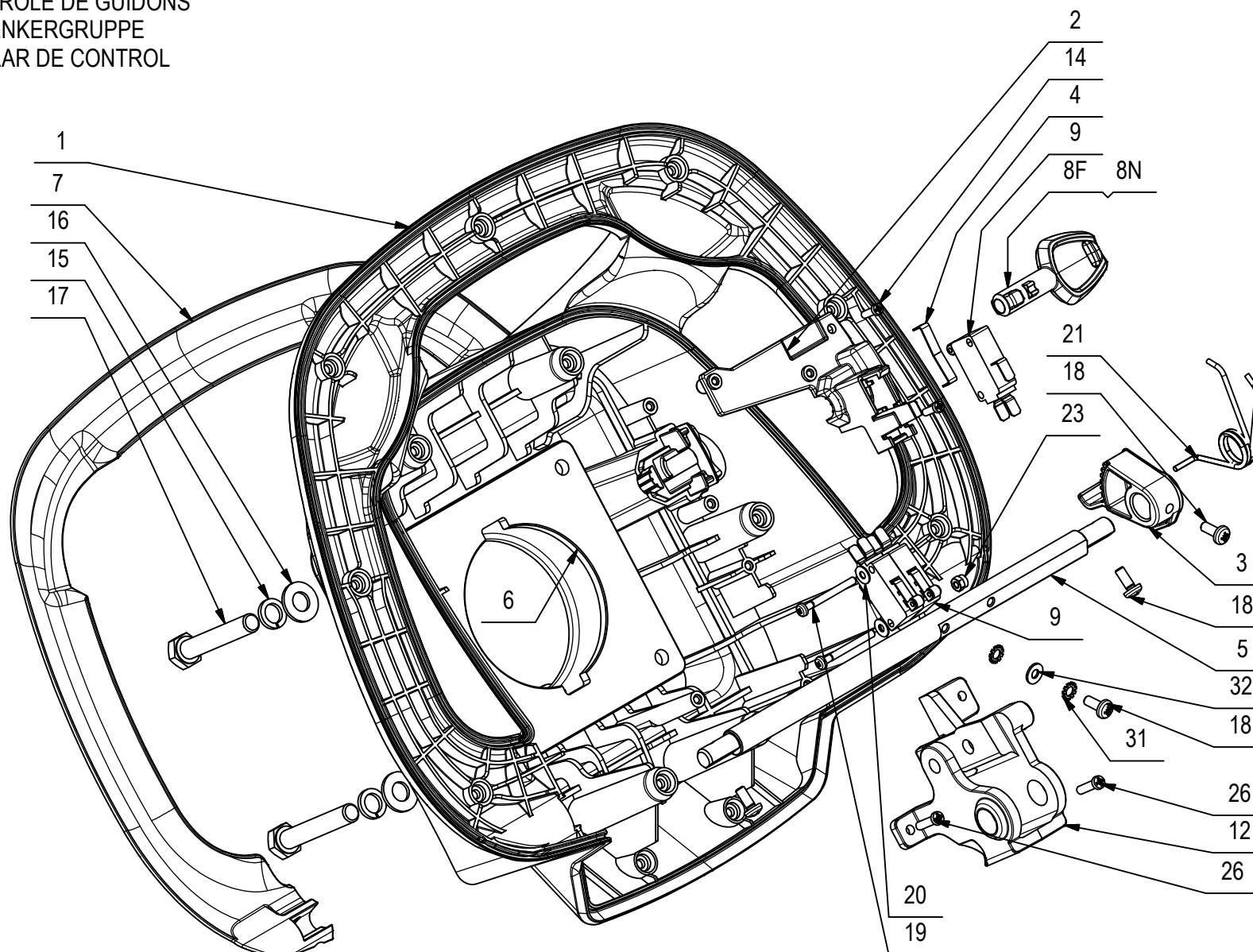
## CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 230V 50Hz)

CONTROL HANDLEBAR GROUP

GROUPE CONTRÔLE DE GUIDONS

KONTROLLE LENKERGRUPPE

GRUPO MANILLAR DE CONTROL



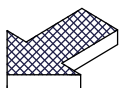
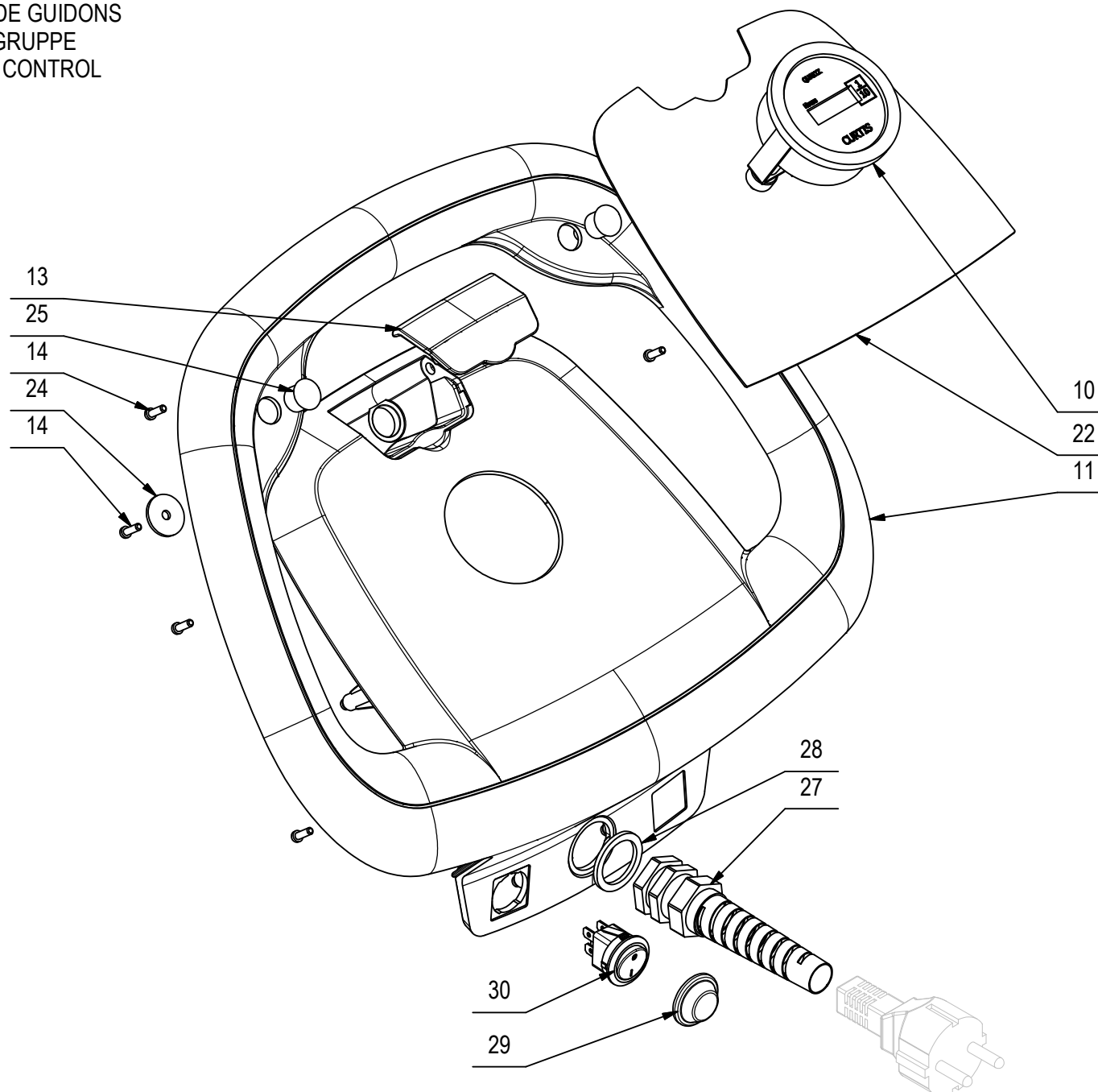
## CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 230V 50Hz)

10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DENOMINATION               | DESCRIPTION           | BENENNUNG             | DESCRIPCION                   |
|-----|--------|-----|-------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1   | 445623 | 1   | MANUBRIO INFERIORE MAXIMA 2017            | LOWER HANDLE               | TIMON INFERIEUR       | UNTERES LENKSTANGE    | MANILLAR INFERIOR             |
| 2   | 446294 | 1   | SUPPORTO MICRO MANUBRIO MAXIMA 2017       | SUPPORT                    | SUPPORT               | HALTERUNG             | SOPORTE                       |
| 3   | 446293 | 1   | CAMMA POTENZIOMETRO MANUBRIO MAXIMA 2017  | CAM WHEEL<br>POTENTIOMETER | CAME POTENTIOMETRE    | NOCKEN POTENTIOMETER  | LEVA DENTADA<br>POTENCIOMETRO |
| 4   | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO MAXIMA 2017         | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 5   | 446357 | 1   | PERNO LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017           | PIN                        | AXE                   | BOLZEN                | PERNO                         |
| 6   | 446356 | 1   | PIASTRA RINFORZO MANUBRIO MAXIMA 2017     | FLANGE                     | FLASQUE               | FLANSCH               | BRIDA                         |
| 7   | 445619 | 1   | LEVA PRESENZA UOMO MAXIMA 2017            | LEVER                      | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                       |
| 8F  | 227019 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 FIMAP          | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 8N  | 227526 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 NEUTRA         | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 9   | 409491 | 3   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D  | MICROSWITCH                | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER         | MICROINTERRUPTOR              |
| 10  | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC               | HOUR METER                 | COMPTEUR HORAIRE      | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS                   |
| 11  | 448051 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE MAXIMA 2017 E          |                            |                       |                       |                               |
| 12  | 446354 | 1   | TELAIO SUPPORTO POTENZIOMET MAXIMA 2017   | FRAME                      | CHASSIS               | RAHMEN                | BASTIDOR                      |
| 13  | 445744 | 1   | COPERCHIO TASTO SOS RAL 7016              | COVER                      | COUVERCLE             | DECKEL                | TAPA                          |
| 14  | 440883 | 18  | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.        | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 15  | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC              | LOCK WASHER                | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA             |
| 16  | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.           | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 17  | 408692 | 4   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 18  | 416785 | 4   | VITE M4x10 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 19  | 408836 | 2   | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 20  | 409139 | 2   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC               | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 21  | 446642 | 1   | MOLLA CAMMA LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017     | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 22  | 448054 | 1   | ETICHETTA CRUSCOTTO MAXIMA 2017 E         | DECAL                      | ETIQUETTE             | SCHILD                | ETIQUETA                      |
| 23  | 409077 | 1   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT                   | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE           |
| 24  | 446864 | 1   | RONDELLA D=18 d=4 S=1,5 ZINC              | WAHSER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 25  | 409830 | 2   | TAPPO A SCATTO DIAM. 11 HEYCO             | CAP                        | CAPUCHON              | KAPPE                 | TAPON                         |
| 26  | 440893 | 3   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN  | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 27  | 409757 | 1   | PRESSACAVO PG13,5 CON GUIDA CAVO E DADO   | FAIR-LEAD                  | PRESSE-ETOUPE         | KABELVERSCHRAUBUNG    | RACOR CABLE                   |
| 28  | 448053 | 1   | RONDELLA D=27 d=20,5 S=2 NYLON            | SPACER                     | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE          | DISTANCIADOR                  |
| 29  | 426996 | 1   | CAPPUCCIO PROTEZIONE INTERRUUT. L188- Ø24 | PROTECTION CAP             | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE      | CAPUCHO DE PROTECCION         |
| 30  | 426993 | 1   | INT. BASCULA VERDE 13(2)A 250VAC SR-20    | SWITCH                     | INTERRUPTEUR          | SCHALTER              | INTERRUPTOR                   |
| 31  | 409333 | 2   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A         | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 32  | 409142 | 1   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC             | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |

# CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 230V 50Hz)

CONTROL HANDLEBAR GROUP  
 GROUPE CONTRÔLE DE GUIDONS  
 KONTROLLE LENKERGRUPPE  
 GRUPO MANILLAR DE CONTROL



## CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 230V 50Hz)

10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DENOMINATION               | DESCRIPTION           | BENENNUNG             | DESCRIPCION                   |
|-----|--------|-----|-------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1   | 445623 | 1   | MANUBRIO INFERIORE MAXIMA 2017            | LOWER HANDLE               | TIMON INFERIEUR       | UNTERES LENKSTANGE    | MANILLAR INFERIOR             |
| 2   | 446294 | 1   | SUPPORTO MICRO MANUBRIO MAXIMA 2017       | SUPPORT                    | SUPPORT               | HALTERUNG             | SOPORTE                       |
| 3   | 446293 | 1   | CAMMA POTENZIOMETRO MANUBRIO MAXIMA 2017  | CAM WHEEL<br>POTENTIOMETER | CAME POTENTIOMETRE    | NOCKEN POTENTIOMETER  | LEVA DENTADA<br>POTENCIOMETRO |
| 4   | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO MAXIMA 2017         | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 5   | 446357 | 1   | PERNO LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017           | PIN                        | AXE                   | BOLZEN                | PERNO                         |
| 6   | 446356 | 1   | PIASTRA RINFORZO MANUBRIO MAXIMA 2017     | FLANGE                     | FLASQUE               | FLANSCH               | BRIDA                         |
| 7   | 445619 | 1   | LEVA PRESENZA UOMO MAXIMA 2017            | LEVER                      | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                       |
| 8F  | 227019 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 FIMAP          | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 8N  | 227526 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 NEUTRA         | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 9   | 409491 | 3   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D  | MICROSWITCH                | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER         | MICROINTERRUPTOR              |
| 10  | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC               | HOUR METER                 | COMPTEUR HORAIRE      | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS                   |
| 11  | 448051 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE MAXIMA 2017 E          |                            |                       |                       |                               |
| 12  | 446354 | 1   | TELAIO SUPPORTO POTENZIOMET MAXIMA 2017   | FRAME                      | CHASSIS               | RAHMEN                | BASTIDOR                      |
| 13  | 445744 | 1   | COPERCHIO TASTO SOS RAL 7016              | COVER                      | COUVERCLE             | DECKEL                | TAPA                          |
| 14  | 440883 | 18  | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.        | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 15  | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC              | LOCK WASHER                | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA             |
| 16  | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.           | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 17  | 408692 | 4   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 18  | 416785 | 4   | VITE M4x10 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 19  | 408836 | 2   | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 20  | 409139 | 2   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC               | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 21  | 446642 | 1   | MOLLA CAMMA LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017     | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 22  | 448054 | 1   | ETICHETTA CRUSCOTTO MAXIMA 2017 E         | DECAL                      | ETIQUETTE             | SCHILD                | ETIQUETA                      |
| 23  | 409077 | 1   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT                   | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE           |
| 24  | 446864 | 1   | RONDELLA D=18 d=4 S=1,5 ZINC              | WAHSER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 25  | 409830 | 2   | TAPPO A SCATTO DIAM. 11 HEYCO             | CAP                        | CAPUCHON              | KAPPE                 | TAPON                         |
| 26  | 440893 | 3   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN  | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 27  | 409757 | 1   | PRESSACAVO PG13,5 CON GUIDA CAVO E DADO   | FAIR-LEAD                  | PRESSE-ETOUPE         | KABELVERSCHRAUBUNG    | RACOR CABLE                   |
| 28  | 448053 | 1   | RONDELLA D=27 d=20,5 S=2 NYLON            | SPACER                     | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE          | DISTANCIADOR                  |
| 29  | 426996 | 1   | CAPPUCCIO PROTEZIONE INTERRUPT. L188- Ø24 | PROTECTION CAP             | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE      | CAPUCHO DE PROTECCION         |
| 30  | 426993 | 1   | INT. BASCULA VERDE 13(2)A 250VAC SR-20    | SWITCH                     | INTERRUPTEUR          | SCHALTER              | INTERRUPTOR                   |
| 31  | 409333 | 2   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A         | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 32  | 409142 | 1   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC             | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |

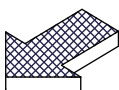
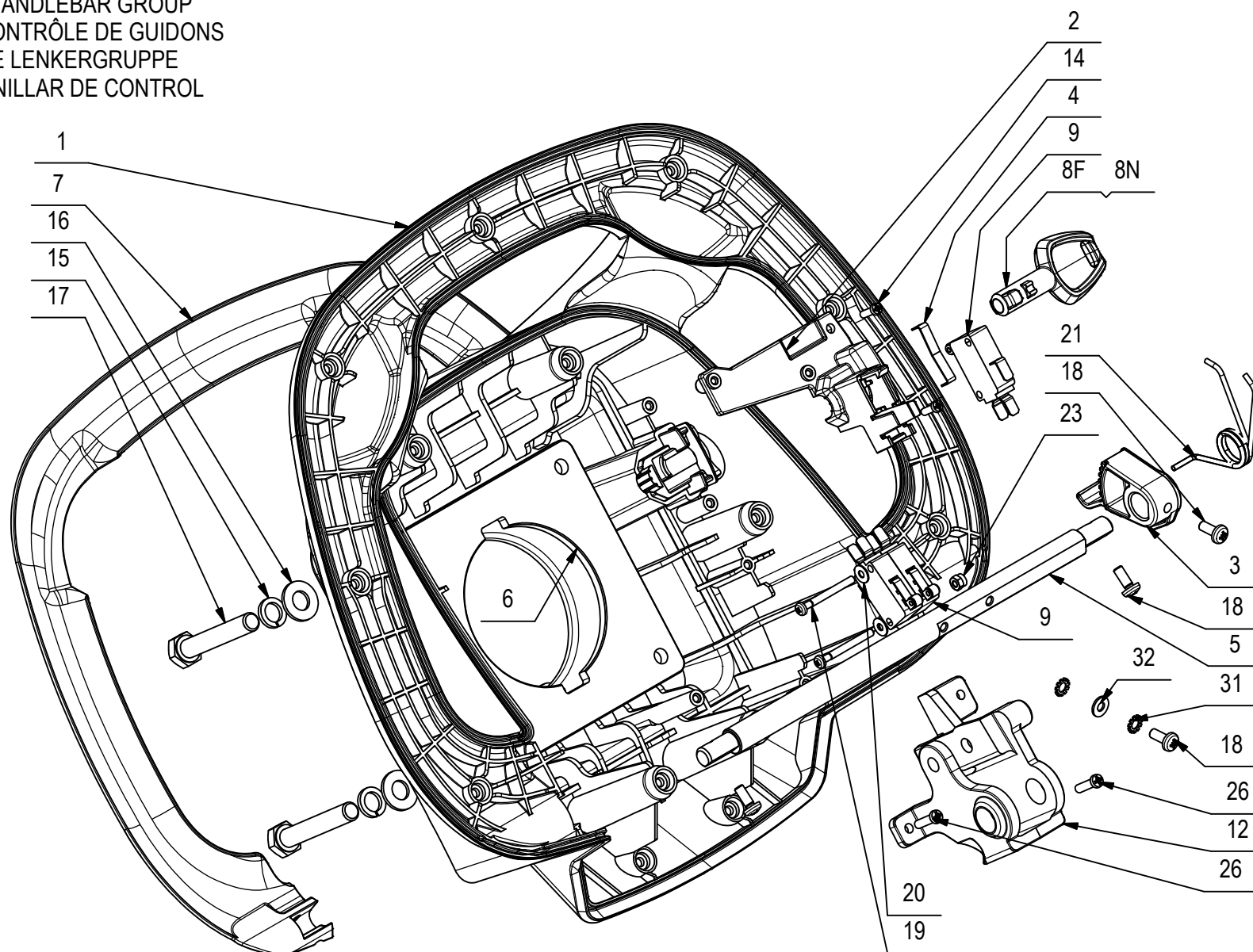
## CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 110V 60Hz)

CONTROL HANDLEBAR GROUP

GROUPE CONTRÔLE DE GUIDONS

KONTROLLE LENKERGRUPPE

GRUPO MANILLAR DE CONTROL



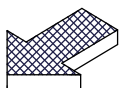
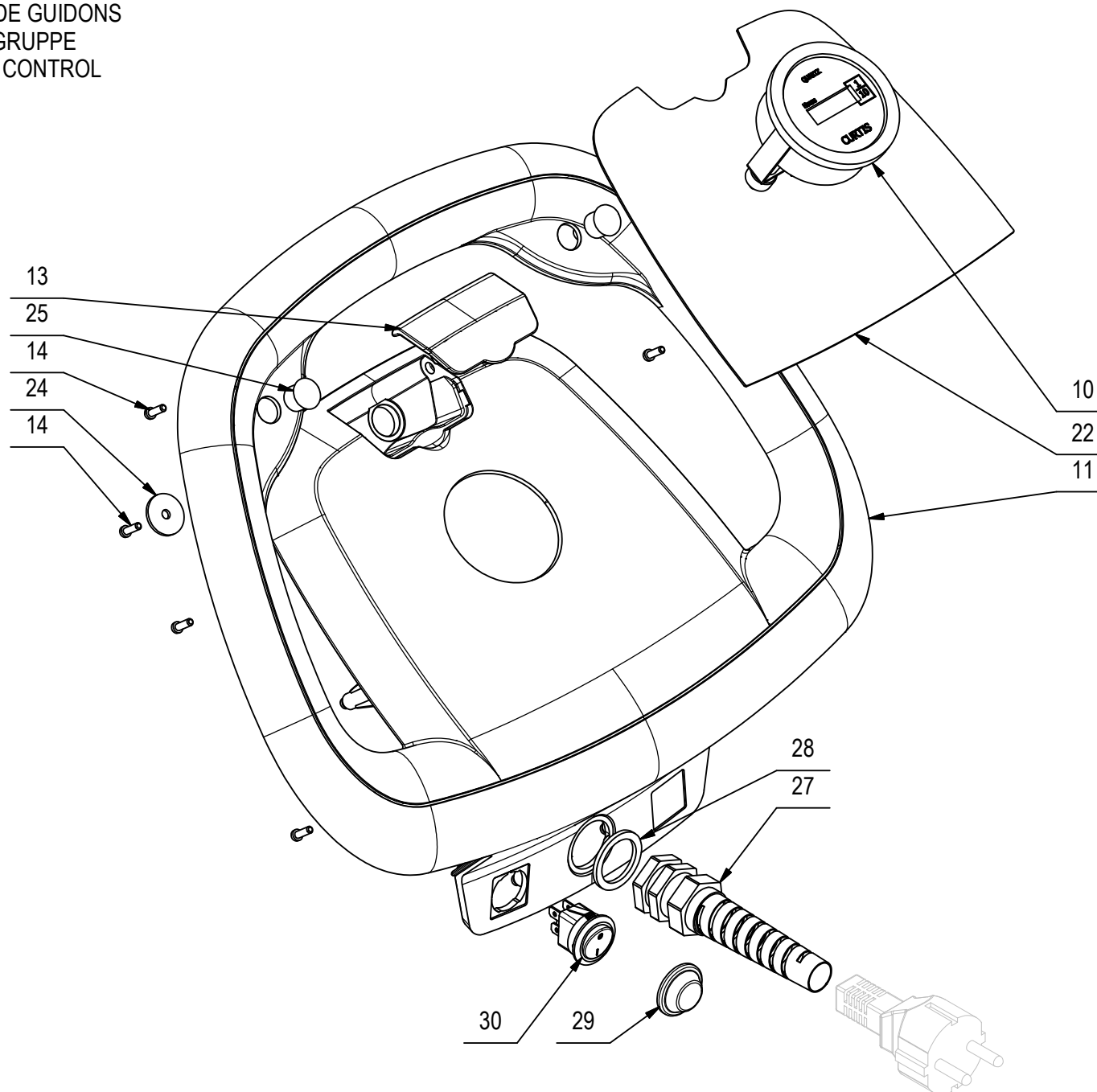
## CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 110V 60Hz)

10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DENOMINATION               | DESCRIPTION           | BENENNUNG             | DESCRIPCION                   |
|-----|--------|-----|-------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1   | 445623 | 1   | MANUBRIO INFERIORE MAXIMA 2017            | LOWER HANDLE               | TIMON INFERIEUR       | UNTERES LENKSTANGE    | MANILLAR INFERIOR             |
| 2   | 446294 | 1   | SUPPORTO MICRO MANUBRIO MAXIMA 2017       | SUPPORT                    | SUPPORT               | HALTERUNG             | SOPORTE                       |
| 3   | 446293 | 1   | CAMMA POTENZIOMETRO MANUBRIO MAXIMA 2017  | CAM WHEEL<br>POTENTIOMETER | CAME POTENTIOMETRE    | NOCKEN POTENTIOMETER  | LEVA DENTADA<br>POTENCIOMETRO |
| 4   | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO MAXIMA 2017         | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 5   | 446357 | 1   | PERNO LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017           | PIN                        | AXE                   | BOLZEN                | PERNO                         |
| 6   | 446356 | 1   | PIASTRA RINFORZO MANUBRIO MAXIMA 2017     | FLANGE                     | FLASQUE               | FLANSCH               | BRIDA                         |
| 7   | 445619 | 1   | LEVA PRESENZA UOMO MAXIMA 2017            | LEVER                      | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                       |
| 8F  | 227019 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 FIMAP          | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 8N  | 227526 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 NEUTRA         | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 9   | 409491 | 3   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D  | MICROSWITCH                | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER         | MICROINTERRUPTOR              |
| 10  | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC               | HOUR METER                 | COMPTEUR HORAIRE      | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS                   |
| 11  | 448051 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE MAXIMA 2017 E          |                            |                       |                       |                               |
| 12  | 446354 | 1   | TELAIO SUPPORTO POTENZIOMET MAXIMA 2017   | FRAME                      | CHASSIS               | RAHMEN                | BASTIDOR                      |
| 13  | 445744 | 1   | COPERCHIO TASTO SOS RAL 7016              | COVER                      | COUVERCLE             | DECKEL                | TAPA                          |
| 14  | 440883 | 18  | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.        | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 15  | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC              | LOCK WASHER                | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA             |
| 16  | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.           | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 17  | 408692 | 4   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 18  | 416785 | 4   | VITE M4x10 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 19  | 408836 | 2   | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 20  | 409139 | 2   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC               | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 21  | 446642 | 1   | MOLLA CAMMA LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017     | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 22  | 448054 | 1   | ETICHETTA CRUSCOTTO MAXIMA 2017 E         | DECAL                      | ETIQUETTE             | SCHILD                | ETIQUETA                      |
| 23  | 409077 | 1   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT                   | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE           |
| 24  | 446864 | 1   | RONDELLA D=18 d=4 S=1,5 ZINC              | WAHSER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 25  | 409830 | 2   | TAPPO A SCATTO DIAM. 11 HEYCO             | CAP                        | CAPUCHON              | KAPPE                 | TAPON                         |
| 26  | 440893 | 3   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN  | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 27  | 409757 | 1   | PRESSACAVO PG13,5 CON GUIDA CAVO E DADO   | FAIR-LEAD                  | PRESSE-ETOUPE         | KABELVERSCHRAUBUNG    | RACOR CABLE                   |
| 28  | 448053 | 1   | RONDELLA D=27 d=20,5 S=2 NYLON            | SPACER                     | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE          | DISTANCIADOR                  |
| 29  | 426996 | 1   | CAPPUCCIO PROTEZIONE INTERRUUT. L188- Ø24 | PROTECTION CAP             | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE      | CAPUCHO DE PROTECCION         |
| 30  | 429711 | 1   | INT.BASCULA DP LUM VERDE 1/3HP 125V Ø20   | SWITCH                     | INTERRUPTEUR          | SCHALTER              | INTERRUPTOR                   |
| 31  | 409333 | 2   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A         | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 32  | 409142 | 1   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC             | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |

# CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 110V 60Hz)

CONTROL HANDLEBAR GROUP  
 GROUPE CONTRÔLE DE GUIDONS  
 KONTROLLE LENKERGRUPPE  
 GRUPO MANILLAR DE CONTROL



## CR-10 GRUPPO COMANDO MARCIA (VER. 110V 60Hz)

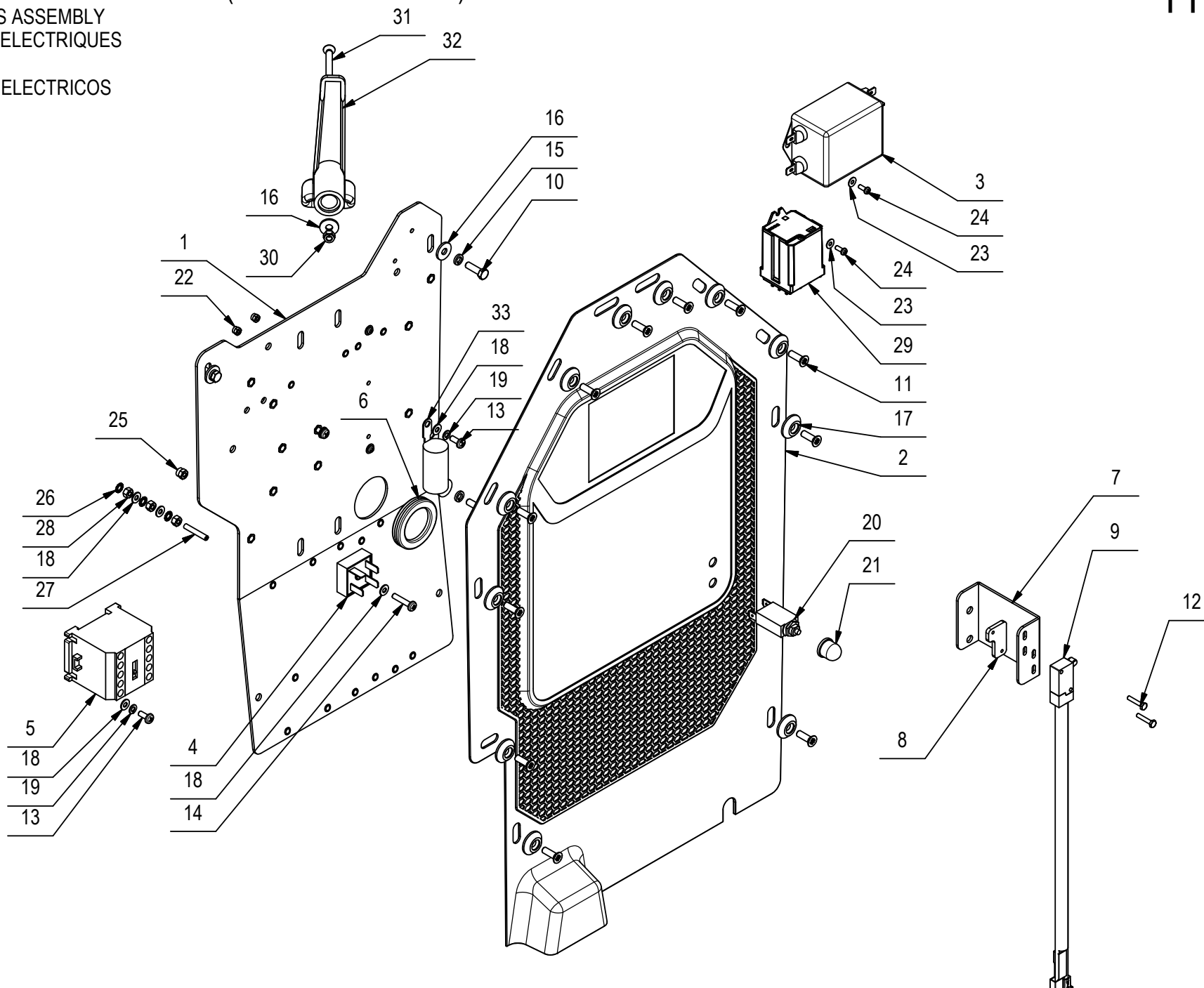
10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DENOMINATION               | DESCRIPTION           | BENENNUNG             | DESCRIPCION                   |
|-----|--------|-----|-------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1   | 445623 | 1   | MANUBRIO INFERIORE MAXIMA 2017            | LOWER HANDLE               | TIMON INFERIEUR       | UNTERES LENKSTANGE    | MANILLAR INFERIOR             |
| 2   | 446294 | 1   | SUPPORTO MICRO MANUBRIO MAXIMA 2017       | SUPPORT                    | SUPPORT               | HALTERUNG             | SOPORTE                       |
| 3   | 446293 | 1   | CAMMA POTENZIOMETRO MANUBRIO MAXIMA 2017  | CAM WHEEL<br>POTENTIOMETER | CAME POTENTIOMETRE    | NOCKEN POTENTIOMETER  | LEVA DENTADA<br>POTENCIOMETRO |
| 4   | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO MAXIMA 2017         | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 5   | 446357 | 1   | PERNO LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017           | PIN                        | AXE                   | BOLZEN                | PERNO                         |
| 6   | 446356 | 1   | PIASTRA RINFORZO MANUBRIO MAXIMA 2017     | FLANGE                     | FLASQUE               | FLANSCH               | BRIDA                         |
| 7   | 445619 | 1   | LEVA PRESENZA UOMO MAXIMA 2017            | LEVER                      | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                       |
| 8F  | 227019 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 FIMAP          | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 8N  | 227526 | 1   | ASSIEME CHIAVE MAXIMA 2017 NEUTRA         | KEY                        | CLEF                  | SCHLÜSSEL             | LLAVE                         |
| 9   | 409491 | 3   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D  | MICROSWITCH                | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER         | MICROINTERRUPTOR              |
| 10  | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC               | HOUR METER                 | COMPTEUR HORAIRE      | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS                   |
| 11  | 448051 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE MAXIMA 2017 E          |                            |                       |                       |                               |
| 12  | 446354 | 1   | TELAIO SUPPORTO POTENZIOMET MAXIMA 2017   | FRAME                      | CHASSIS               | RAHMEN                | BASTIDOR                      |
| 13  | 445744 | 1   | COPERCHIO TASTO SOS RAL 7016              | COVER                      | COUVERCLE             | DECKEL                | TAPA                          |
| 14  | 440883 | 18  | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.        | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 15  | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC              | LOCK WASHER                | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA             |
| 16  | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.           | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 17  | 408692 | 4   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 18  | 416785 | 4   | VITE M4x10 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 19  | 408836 | 2   | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 20  | 409139 | 2   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC               | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 21  | 446642 | 1   | MOLLA CAMMA LEVA MANUBRIO MAXIMA 2017     | SPRING                     | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                       |
| 22  | 448054 | 1   | ETICHETTA CRUSCOTTO MAXIMA 2017 E         | DECAL                      | ETIQUETTE             | SCHILD                | ETIQUETA                      |
| 23  | 409077 | 1   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT                   | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE           |
| 24  | 446864 | 1   | RONDELLA D=18 d=4 S=1,5 ZINC              | WAHSER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 25  | 409830 | 2   | TAPPO A SCATTO DIAM. 11 HEYCO             | CAP                        | CAPUCHON              | KAPPE                 | TAPON                         |
| 26  | 440893 | 3   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN  | SCREW                      | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                      |
| 27  | 409757 | 1   | PRESSACAVO PG13,5 CON GUIDA CAVO E DADO   | FAIR-LEAD                  | PRESSE-ETOUPE         | KABELVERSCHRAUBUNG    | RACOR CABLE                   |
| 28  | 448053 | 1   | RONDELLA D=27 d=20,5 S=2 NYLON            | SPACER                     | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE          | DISTANCIADOR                  |
| 29  | 426996 | 1   | CAPPUCCIO PROTEZIONE INTERRUPT. L188- Ø24 | PROTECTION CAP             | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE      | CAPUCHO DE PROTECCION         |
| 30  | 429711 | 1   | INT.BASCULA DP LUM VERDE 1/3HP 125V Ø20   | SWITCH                     | INTERRUPTEUR          | SCHALTER              | INTERRUPTOR                   |
| 31  | 409333 | 2   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A         | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |
| 32  | 409142 | 1   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC             | WASHER                     | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                      |



# CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 230V 50Hz 1SP)

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 GRUPPE ELEKTROTEILE  
 GRUPO COMPONENTES ELECTRICOS



## CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 230V 50Hz 1SP)

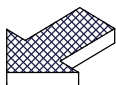
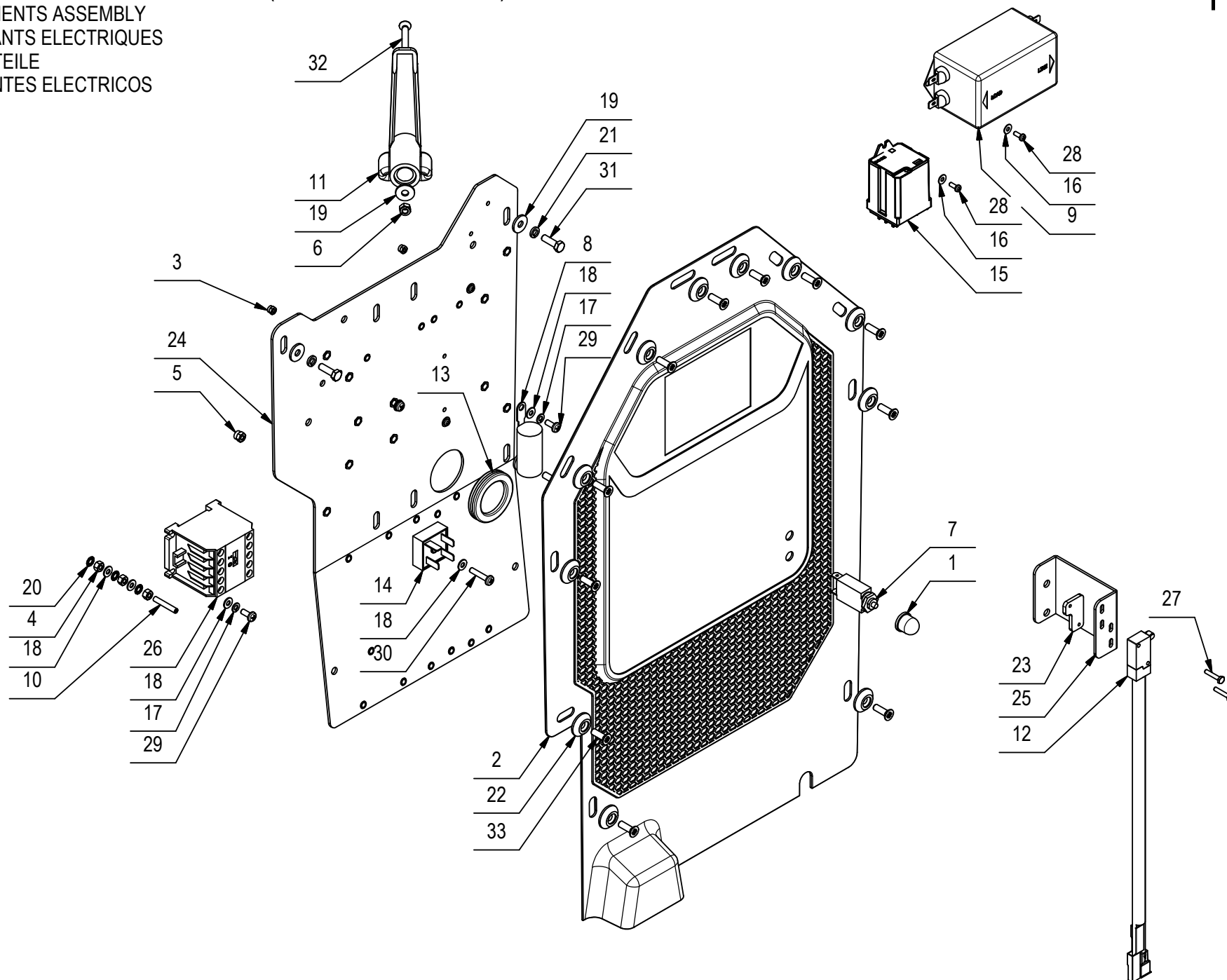
11

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION           | BENENNUNG                  | DESCRIPCION           |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1   | 446362 | 1   | SUPPORTO IMP. ELETTRICO MAXIMA 2017      | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 2   | 448055 | 1   | CARTER IMPIANTO ELETTRICO MAXIMA 2017 E  | COVER                 | PROTECTION            | ABDECKUNG                  | PROTECCION            |
| 3   | 446548 | 1   | FILTRO DI RETE 04S4-2L10515312.25225C2-Q | FILTER                | FILTRE                | FILTER                     | FILTRO                |
| 4   | 416815 | 1   | PONTE DIODO MOTORE 1500 UHS              | DIODE                 | DIODE                 | DIODE                      | DIODO                 |
| 5   | 428642 | 1   | TELERUTTORE 220V 50/60Hz QUAD. BARRA DIN | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR           | SCHÜTZ                     | TELERRUPTOR           |
| 6   | 416060 | 1   | PASSACAVO PER FORO D.37 CIECO            | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE           | KABELDURCHGANG             | GUIACABLE             |
| 7   | 446360 | 1   | SUPPORTO MICRO BAS. PEDALE MAXIMA 2017   | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SUPORTE               |
| 8   | 219111 | 1   | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG   | SUPPORT               | ATTAQUE               | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR       |
| 9   | 216691 | 1   | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO        | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER              | MICROINTERRUPTOR      |
| 10  | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 11  | 438302 | 11  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 12  | 415709 | 2   | VITE M3X16 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 13  | 415781 | 3   | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 14  | 415782 | 1   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 15  | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 16  | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 17  | 400250 | 11  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE     | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL     |
| 18  | 409143 | 6   | ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLEGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 19  | 415941 | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA     |
| 20  | 409511 | 1   | DISGIUNTORE DI SICUREZZA 3,5A            | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR           | AUFTRENNER                 | DISYUNTOR MECANICO    |
| 21  | 416817 | 1   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                    | PROTECTION CAP        | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE           | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 22  | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 23  | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 24  | 415777 | 4   | VITE M3X8 TCTC UNI 7687                  | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 25  | 409078 | 1   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 26  | 409333 | 3   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A        | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 27  | 408898 | 1   | GRANO M4X25 E.I. UNI 5923                | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE       | MADENSCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 28  | 409034 | 3   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                 | MUTTER                     | TUERCA                |
| 29  | 448109 | 1   | RELE' FINDER 628282300300 - MAXIMA 230V  | RELAY                 | RELAIS                | RELAIS                     | RELE                  |
| 30  | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 31  | 411960 | 1   | VITE M5X45 TPSTC UNI 7688                | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 32  | 416543 | 1   | MANIGLIA PORTACAVO                       | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 33  | 228328 | 1   | FILTRO ANTIDISTURBO 0,25 µF+1X1MH+FASTON |                       |                       |                            |                       |

# CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 110V 60Hz 1SP)

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 GRUPPE ELEKTROTEILE  
 GRUPO COMPONENTES ELECTRICOS

11



## CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 110V 60Hz 1SP)

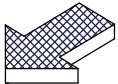
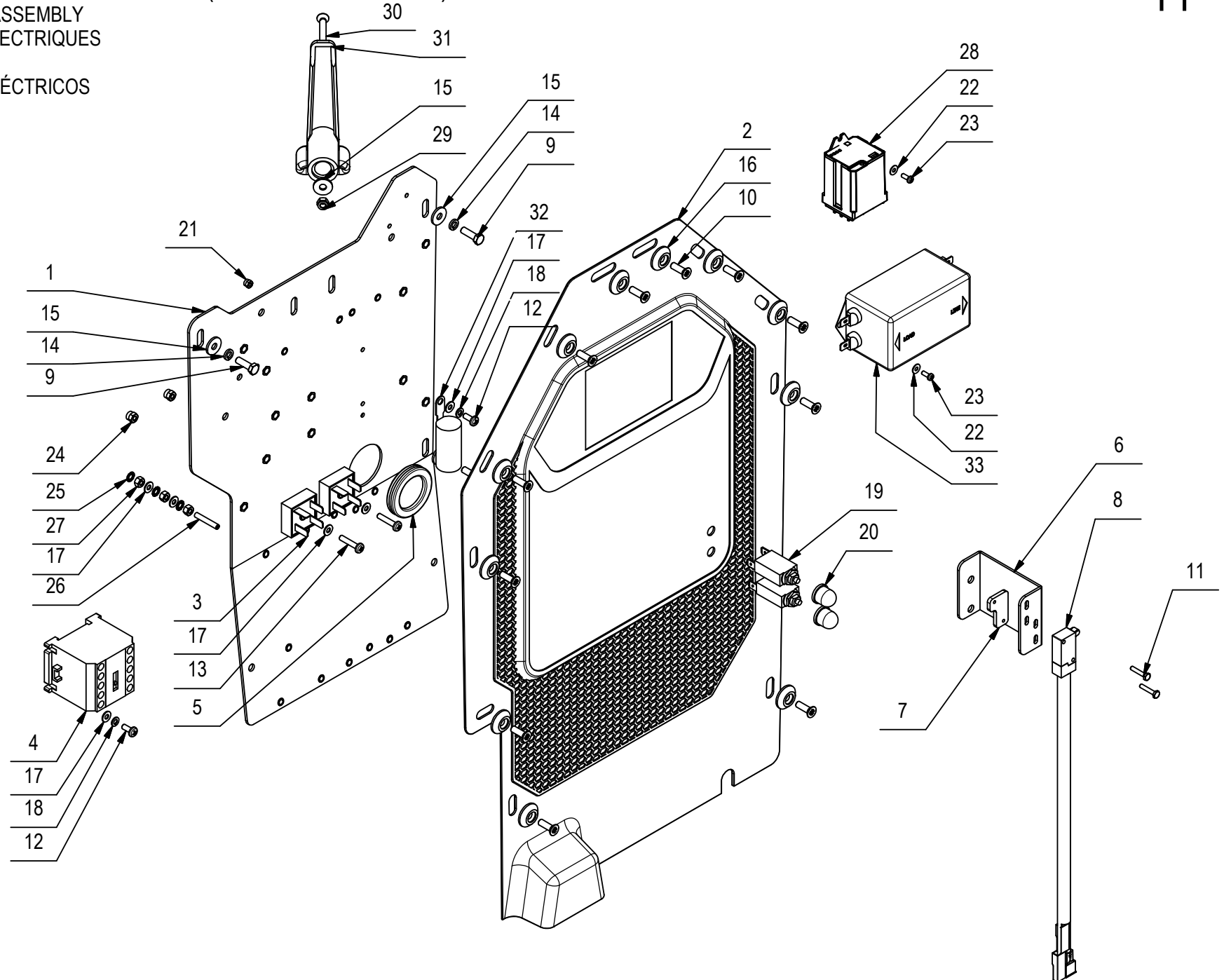
11

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION           | BENENNUNG                  | DESCRIPCION           |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1   | 416817 | 1   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                    | PROTECTION CAP        | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE           | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 2   | 448055 | 1   | CARTER IMPIANTO ELETTRICO MAXIMA 2017 E  | COVER                 | PROTECTION            | ABDECKUNG                  | PROTECCION            |
| 3   | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 4   | 409034 | 3   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                 | MUTTER                     | TUERCA                |
| 5   | 409078 | 1   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 6   | 416781 | 1   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 7   | 409508 | 1   | DISGIUNTORE DI SICUREZZA 6A              | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR           | AUFTRENNER                 | DISYUNTOR MECANICO    |
| 8   | 228328 | 1   | FILTRO ANTIDISTURBO 0,25 µF+1X1MH+FASTON |                       |                       |                            |                       |
| 9   | 448111 | 1   | FILTRO RETE 06S42E15547433248.21.7105C9Q | FILTER                | FILTRE                | FILTER                     | FILTRO                |
| 10  | 408898 | 1   | GRANO M4X25 E.I. UNI 5923                | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE       | MADENSCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 11  | 416543 | 1   | MANIGLIA PORTACAVO                       | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 12  | 216691 | 1   | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO        | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER              | MICROINTERRUPTOR      |
| 13  | 416060 | 1   | PASSACAVO PER FORO D.37 CIECO            | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE           | KABELDURCHGANG             | GUIACABLE             |
| 14  | 416815 | 1   | PONTE DIODO MOTORE 1500 UHS              | DIODE                 | DIODE                 | DIODE                      | DIODO                 |
| 15  | 448110 | 1   | RELE' FINDER 628281100300 - MAXIMA 110V  | RELAY                 | RELAIS                | RELAIS                     | RELE                  |
| 16  | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 17  | 415941 | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA     |
| 18  | 409143 | 6   | ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLEGSCHIEBE            | ARANDELA              |
| 19  | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 20  | 409333 | 3   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A        | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 21  | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 22  | 400250 | 11  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE     | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL     |
| 23  | 219111 | 1   | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG   | SUPPORT               | ATTAQUE               | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR       |
| 24  | 446362 | 1   | SUPPORTO IMP. ELETTRICO MAXIMA 2017      | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 25  | 446360 | 1   | SUPPORTO MICRO BAS. PEDALE MAXIMA 2017   | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SUPORTE               |
| 26  | 407846 | 1   | TELERUTTORE 110V 50-60Hz                 | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR           | SCHUTZ                     | TELERRUPTOR           |
| 27  | 415709 | 2   | VITE M3X16 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 28  | 415777 | 4   | VITE M3X8 TCTC UNI 7687                  | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 29  | 415781 | 3   | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 30  | 415782 | 1   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 31  | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 32  | 411960 | 1   | VITE M5X45 TPSTC UNI 7688                | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 33  | 438302 | 11  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |

# CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 230V 50Hz 2SP)

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 GRUPPE ELEKTROTEILE  
 GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

# 11



## CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 230V 50Hz 2SP)

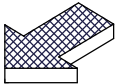
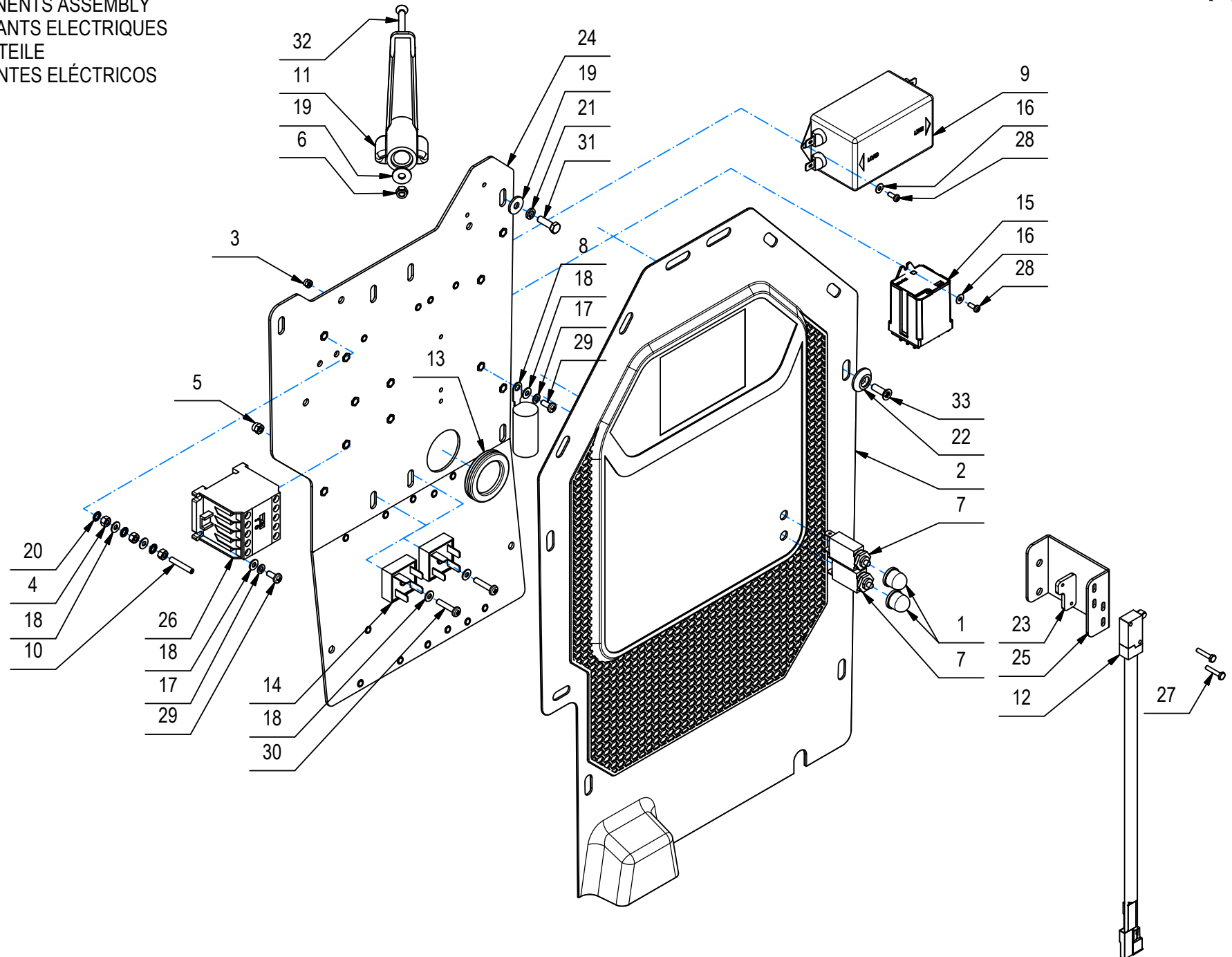
11

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION           | BENENNUNG                  | DESCRIPCION           |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1   | 446362 | 1   | SUPPORTO IMP. ELETTRICO MAXIMA 2017      | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 2   | 448055 | 1   | CARTER IMPIANTO ELETTRICO MAXIMA 2017 E  | COVER                 | PROTECTION            | ABDECKUNG                  | PROTECCION            |
| 3   | 416815 | 2   | PONTE DIODO MOTORE 1500 UHS              | DIODE                 | DIODE                 | DIODE                      | DIODO                 |
| 4   | 428642 | 1   | TELERUTTORE 220V 50/60Hz QUAD. BARRA DIN | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR           | SCHÜTZ                     | TELERRUPTOR           |
| 5   | 416060 | 1   | PASSACAVO PER FORO D.37 CIECO            | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE           | KABELDURCHGANG             | GUIACABLE             |
| 6   | 446360 | 1   | SUPPORTO MICRO BAS. PEDALE MAXIMA 2017   | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SUPORTE               |
| 7   | 219111 | 1   | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG   | SUPPORT               | ATTAQUE               | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR       |
| 8   | 216691 | 1   | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO        | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER              | MICROINTERRUPTOR      |
| 9   | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 10  | 438302 | 11  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 11  | 415709 | 2   | VITE M3X16 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 12  | 415781 | 3   | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 13  | 415782 | 2   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 14  | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 15  | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 16  | 400250 | 11  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE     | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL     |
| 17  | 409143 | 7   | ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLEGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 18  | 415941 | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA     |
| 19  | 409511 | 2   | DISGIUNTORE DI SICUREZZA 3,5A            | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR           | AUFTRENNER                 | DISYUNTOR MECANICO    |
| 20  | 416817 | 2   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                    | PROTECTION CAP        | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE           | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 21  | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 22  | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 23  | 415777 | 4   | VITE M3X8 TCTC UNI 7687                  | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 24  | 409078 | 2   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 25  | 409333 | 3   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A        | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 26  | 408898 | 1   | GRANO M4X25 E.I. UNI 5923                | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE       | MADENSCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 27  | 409034 | 3   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                 | MUTTER                     | TUERCA                |
| 28  | 448109 | 1   | RELE' FINDER 628282300300 - MAXIMA 230V  | RELAY                 | RELAIS                | RELAIS                     | RELE                  |
| 29  | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 30  | 411960 | 1   | VITE M5X45 TPSTC UNI 7688                | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 31  | 416543 | 1   | MANIGLIA PORTACAVO                       | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 32  | 228328 | 1   | FILTRO ANTIDISTURBO 0,25 µF+1X1MH+FASTON |                       |                       |                            |                       |
| 33  | 448111 | 1   | FILTRO RETE 06S42E15547433248.21.7105C9Q | FILTER                | FILTRE                | FILTER                     | FILTRO                |

# CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 110V 60Hz 2SP)

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 GRUPPE ELEKTROTEILE  
 GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

# 11



## CR-11 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. 110V 60Hz 2SP)

11

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION           | BENENNUNG                  | DESCRIPCION           |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1   | 416817 | 2   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                    | PROTECTION CAP        | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE           | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 2   | 448055 | 1   | CARTER IMPIANTO ELETTRICO MAXIMA 2017 E  | COVER                 | PROTECTION            | ABDECKUNG                  | PROTECCION            |
| 3   | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 4   | 409034 | 3   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                 | MUTTER                     | TUERCA                |
| 5   | 409078 | 2   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 6   | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 7   | 409508 | 2   | DISGIUNTORE DI SICUREZZA 6A              | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR           | AUFTRENNER                 | DISYUNTOR MECANICO    |
| 8   | 228328 | 1   | FILTRO ANTIDISTURBO 0,25 µF+1X1MH+FASTON |                       |                       |                            |                       |
| 9   | 448111 | 1   | FILTRO RETE 06S42E15547433248.21.7105C9Q | FILTER                | FILTRE                | FILTER                     | FILTRO                |
| 10  | 408898 | 1   | GRANO M4X25 E.I. UNI 5923                | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE       | MADENSCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 11  | 416543 | 1   | MANIGLIA PORTACAVO                       | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 12  | 216691 | 1   | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO        | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER              | MICROINTERRUPTOR      |
| 13  | 416060 | 1   | PASSACAVO PER FORO D.37 CIECO            | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE           | KABELDURCHGANG             | GUIACABLE             |
| 14  | 416815 | 2   | PONTE DIODO MOTORE 1500 UHS              | DIODE                 | DIODE                 | DIODE                      | DIODO                 |
| 15  | 448110 | 1   | RELE' FINDER 628281100300 - MAXIMA 110V  | RELAY                 | RELAIS                | RELAIS                     | RELE                  |
| 16  | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 17  | 415941 | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA     |
| 18  | 409143 | 7   | ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2              | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLEGSCHIEBE            | ARANDELA              |
| 19  | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 20  | 409333 | 3   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A        | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 21  | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA              |
| 22  | 400250 | 11  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE     | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL     |
| 23  | 219111 | 1   | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG   | SUPPORT               | ATTAQUE               | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR       |
| 24  | 446362 | 1   | SUPPORTO IMP. ELETTRICO MAXIMA 2017      | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SOPORTE               |
| 25  | 446360 | 1   | SUPPORTO MICRO BAS. PEDALE MAXIMA 2017   | SUPPORT               | SUPPORT               | HALTERUNG                  | SUPORTE               |
| 26  | 407846 | 1   | TELERUTTORE 110V 50-60Hz                 | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR           | SCHUTZ                     | TELERRUPTOR           |
| 27  | 415709 | 2   | VITE M3X16 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 28  | 415777 | 4   | VITE M3X8 TCTC UNI 7687                  | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 29  | 415781 | 3   | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 30  | 415782 | 2   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 31  | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 32  | 411960 | 1   | VITE M5X45 TPSTC UNI 7688                | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |
| 33  | 438302 | 11  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO              |



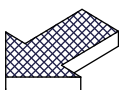
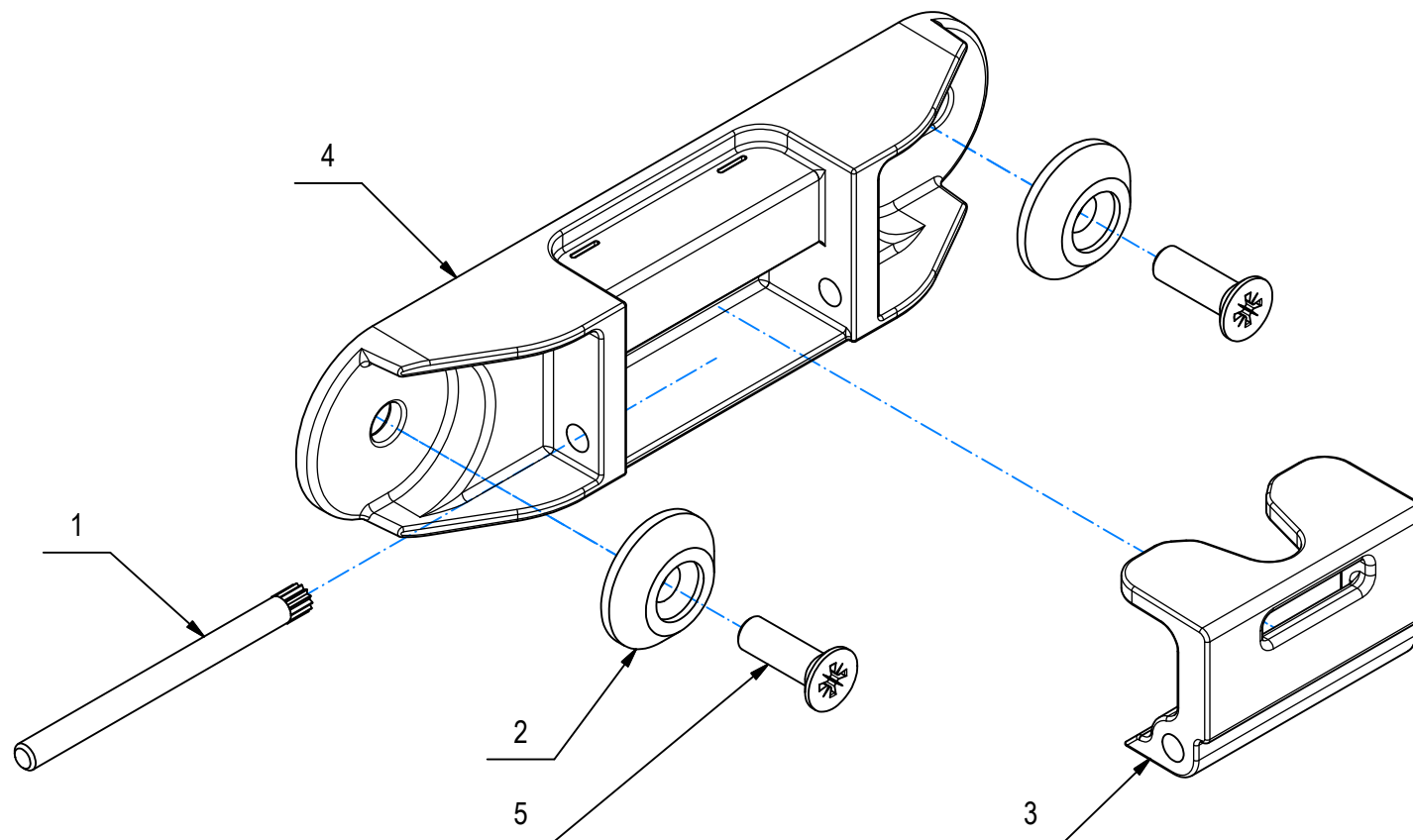
# CR-24 PREM. SUPPORTO SPAZZOLA E TERGIPAVIMENTO

PRE-ASSEMBLY SUPPORT FOR SQUEEGEE

PRÉMONTAGE SOUTIEN SQUEEGEE

VORMONTAGE SQUEEGEE-UNTERSTÜTZUNG

PREMONTAJE OPORTE DE SQUEEGE



## CR-24 PREM. SUPPORTO SPAZZOLA E TERGIPAVIMENTO

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION    | DESIGNATION       | BEZEICHNUNG                | DESCRPCIÓN        |
|-----|--------|-----|-----------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| 1   | 438175 | 1   | PERNO SUPPORTO SPAZZ. IMX D=4 L=53      | PIN            | AXE               | BOLZEN                     | PERNO             |
| 2   | 400250 | 2   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 3   | 438007 | 1   | SUPPORTO SPAZZOLA E TERGI IMX - ATTACCO | SUPPORT        | SUPPORT           | HALTERUNG                  | SOPORTE           |
| 4   | 437974 | 1   | SUPPORTO SPAZZOLA E TERGI IMX - CORPO   | SUPPORT        | SUPPORT           | HALTERUNG                  | SOPORTE           |
| 5   | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO    | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE                   | TORNILLO          |

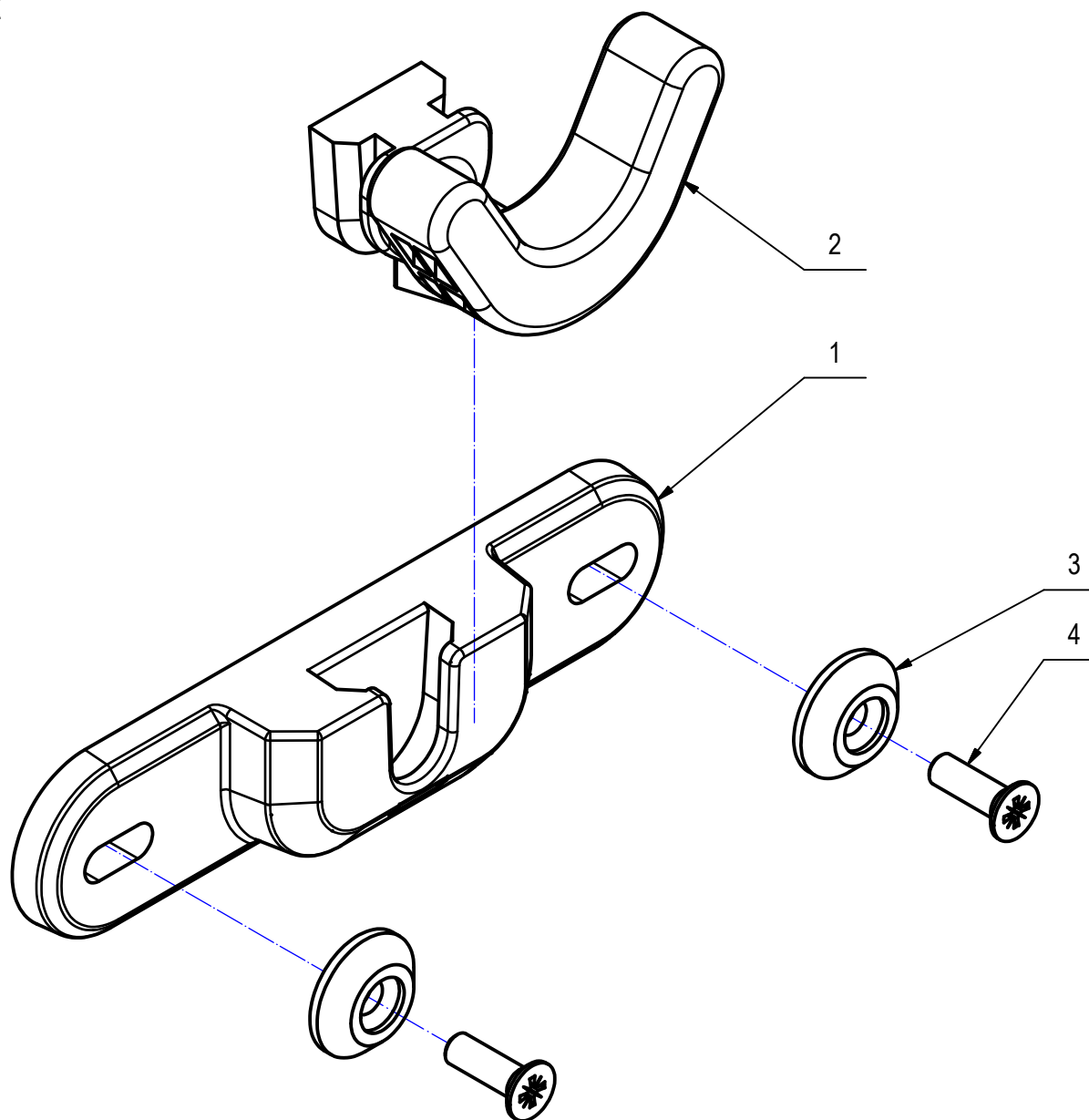
# CR-25 PREMONTAGGIO SUPPORTO TERGIPAVIMENTO

PRE-ASSEMBLY SQUEEGEE SUPPORT

SUPPORT DE RACLOIR AVANT ASSEMBLAGE

SQUEEGEE-UNTERSTÜTZUNG VOR MONTAGE

PRE-MONTAJE DE SOPORTE DE SQUEEGE



## CR-25 PREMONTAGGIO SUPPORTO TERGIPAVIMENTO

25

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION    | DESIGNATION       | BEZEICHNUNG                | DESCRPCIÓN        |
|-----|--------|-----|--------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| 1   | 446283 | 1   | BASE PORTA TERGI MAXIMA 2017         |                |                   |                            |                   |
| 2   | 446284 | 1   | GANCIO PORTA TERGI MAXIMA 2017       |                |                   |                            |                   |
| 3   | 400250 | 2   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20             | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE<br>SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 4   | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE                   | TORNILLO          |





FIMAP S.p.A. - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy  
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail: [fimap@fimap.com](mailto:fimap@fimap.com)  
[www.fimap.com](http://www.fimap.com)